PM
989
H88X
SOA

KUNACHE
NIKUMOOWINA.

PM989
.H88

PM
989
H88X
SOA

KUNACHE NIKUMOOWINA,

Ā KĒ MUSSINĀHUK

NAHEYOWE KEESWAWINĪK,

12029

MRS. HUNTER,

ST. MATTHEW, BAYSWATER, LONDON, W.

London :

PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON,
ST. JOHN'S SQUARE AND WHITEFRIARS STREET, E.C.

1877.

PM 989
.H88

30 072808
Y00101172 KAS183000
Y R A R 8 1 J

LONDON :
GILBERT AND RIVINGTON,
ST. JOHN'S SQUARE AND WHITEFRIARS STREET, E.C.

KUNACHE NIKUMOOWINA ITTA KĀ MISKEKATAKEE.

Paskākinikun.

Oo tukoosinewin Christ, 1, 2.	741
Ā ootakoosik moyā Christ oo Nétawekewin, 3	743
Oo Nétawekewin Christ, 4, 5	744
Ā ootakoosik moyā Nistum kesikaw ooske Uskeewinik, 6	746
Nistum kesikaw ooske Uskeewinik, 7	746
Ā ké wapúteyeéetchik Ayúch Eyinewuk Christa, 8	747
Tupútāyimoowin mena Mětatumoowin, 9—11	748
Oo Nippoowin Christ, 12—17	750
Oo Wuniskawin Christ, 18—20	755
Oot Oópiskawin Christ, 21, 22	757
Wapiskehoowe Ayumehāwe Kesikaw, 23—25	759
Trinity, 26, 27	762
Ookunachehoowuk oo Kesikamewawa, 28—30	763

Kunache Seekahātakāwin, 31	766
Ā Seekahātāčhik Kuyātāatissitchik, 32	767
Ayeechehewāwin, 33	768
Kunache Issētawin, 34—36	769
Oonippewuk ā Naheneētchik, 37, 38	771
Nunākatāyimoowinik, 39—41	772
Ayumehawin óche, 42, 43	775
Ā Kākesāpak, 44	776
Ā Ootakoosik, 45, 46	777
Ayumehāwe Kesikaw, 47	779
Āyumehaneuwūke, 48—54	780
Poone Āyumehaneuwūke, 55, 56	785
Nekan Kukāskimawusoowin, 57—62	787
Uskoóch Kukāskimawusoowin, 63—66	793
Tāpāyécheekāt oot Ayumehawin, 67	796
Metatūt Ooyussoowāwina, 68	797
Nunatoók Kunache Nikumoowina, 69— 100	799
Muméchimikoowina	828

NIKUM00WINA.

ADVENT.

1. *Keétwam tukooséêke Christ.* 8. 7. 4.

1 MA! pā-che nook-oos-ew wusk-oók
Ka ké nip-poos-tum-ak-āt,
Mě-chāt oo-kun-a-che-hoo-wa
Pā we-chā-wāo us-sit-che ;
Mum-ě-chim-eék,
Mum-ě-chim-eék, ma, A-men.

2 Cheest! kun-ow-ap-um-eék āk-wa
Kéch-a-ye-win poost-isk-um ;
Tút-o ka much-ā-yim-at-chik,
Ka ké chees-t'ask-wat-at-chik,
Ay-'mis-se-win
Kit-ta wap-út-in-ik-wuk.

3 Min-ist-ik-wa, we-ne-pāk-wa,
Ke-sik, num-ma 'ta 'tuk-wun ;
Tút-o ka ké puk-wat-at-chik
Pā-tum-ook poot-a-che-kun,
As-tum-e-tik,
K'oo-yus-sco-wat-ik-oo-waw.

4 Pim-a-che-hoo-win ka pā-tāk
Wap-út-um-ook ā nook-wúk,
Kā-ke-yow kun-a-che-hoo-wuk
Kit-ta nuk-isk-ow-ā-wuk.
Mum-ě-chim-eék,
Oo ke-sik-am nook-wun-'yew.

Advent.

2.

ADVENT.

8.7.4.

- 1 UN-oóch ké tuk-oos-in Je-sus
Ke-ya-now ka ó-che-nāt,
Tap-wā 'sa 'mé-chāt-e-ye-wa
Ka a-yum-e-hās-tak-oot.
Hal-le-lu-jah,
Oo-ke-maw pā tuk-oos-in.
- 2 Kit-ta wap-ūt-um-wuk is-sa
Kǎ-ke-yow e-yin-e-wuk,
Oo kist-at-is-se-win-e-yew
Un'-kee ka nip-pǎ-hat-chik
'Ta mat-oo-wuk
Is-pe wap-um-at-wa-we.
- 3 Un-e-kee ka kit'-mak'-sit-chik
Mā-yo a-yum-e-hat-chik,
Kit-ta n'tow' nuk-isk-ow-ā-wuk
Ka pim-a-che-he-wā-yit.
Hal-le-lu-jah,
As-si Je-sus tuk-oos-in.
- 4 Kǎk'-yow 'ga put-up-pees-tak-wuk
Ka me-yo-at-is-sit-chik,
Ke-ya pām-a-che-he-wā-yun
Mo-suk is-pim-ik-āp'-yun.
Hal-le-lu-jah,
Mum-é-chim-at-an Je-sus.

Christmas Eve.

3. CHRISTMAS EVE. 8.7.4.

1 KĒ-CHE ut-oos-kā-ya-kun-uk,
Ne-kan e-ya-to-tum-āk,
Us-ke ā oos-ē-che-kat-āk :
Āk-wa Christ né-ta-we-kit
A-to-tum-ook.
Put-up-pees-tāk Christ Je-sus.

2 Oo-kun-ow-e-ma-yut-chík-wuk
Nip-a tip-isk it-a-pik,
Mun'to āk-wa tāp-ā-yé-tum ;
Wa-pum-ík oosk-ow-as-is,
Put-up-pees-tāk,
Put-up-pees-tāk Christ Je-sus.

3 Ke-ya-waw kân-at-is-se-yāk,
O-ta kin-wās pā-hoo-yāk,
Sis-se-kooch Tāp-ā-yé-che-kāt
Kit-ta pā-che tuk-oo-sin ;
Put-up-pees-tāk,
Put-up-pees-tāk Christ Je-sus.

4 Ke-ya-waw mäch-at-is-se-yāk,
Me-toon-e mé-ta-tum-ook ;
Mun'-to kit-ta poon-ā-yé-tum,
Christ ke nut-oom-ik-oo-waw.
Put-up-pees-tāk,
Put-up-pees-tāk Christ Je-sus.

Christmas.

4.

CHRISTMAS.

P.M.

1 O! OOT-A-YUM-E-HAW-UK, koos-koos-kak,
Ut-um-is-kum-ook ké-che ke-sik-aw;
Pām-a-che-he-wāt neyé-ta-we-kit,
Mam-us-kach sak-e-he-wā-win ó-che,
Ān-gel-uk ne-kan e-ya-to-túk-ik
Christ Je-sus ā ké pā né-ta-we-kit.

2 Ne-kan oo-kun-ow-e-ma-yut-chík-wuk,
Ké pā-tum-ook me-yo a-chim-oo-win;
Āt-ít-chik, “ke pāt-wat-in-a-waw
Ke-ya-waw, me-na ká-ke-yow ow-'yuk,
Ké-che, me-na me-yo a-chim-oo-win,
Un-oóch Pām-a-che-he-wāt né-ta-we-
kew.”

3 O! mam-it-oon-ā-yé-tút-an ke-yam,
Mun'-to oo ké-che sak-e-he-wā-win;
Nas-pitch ā wé pim-a-che-hit-úk;
O! kuk-wā kisk-in-ow-a-pum-a-tan,
Me-na tap-wā pim-it-is-sá-wa-tan,
K'oo Pim-a-che-he-wām-e-now Je-sus.

4 Ā-ko-se ke ga us-pā-yim-oon-ow,
'Ta we-che-huk-eét-chik ān-gel-uk,
Ā mum-é-chim-at-chik Christ Je-sus-a:
Wa-pút-um-wák-oo oo kist-at-is-se-win,
Me-na oo ké-che sak-e-he-wā-win,
Ke ga mum-é-chim-an-ow ka-ke-kā.

Christmas Day.

CHRISTMAS.

5. 1 WUN-E-TIP-IS-KAK^c ā-pit-chik
Much-e pām-at-is-sit-chik ;
Ké-che was-tāo o-teēt-ik-wuk
Ké-che ke-sik ó-che.
- 2 Ke ké-che mum-é-chim-ik-wuk,
Mis-se-wā was-ka ó-che ;
Tút-o skan-ā-muk-is-sit-chik
A-yis-e-yin-e-wuk.
- 3 Chik-ā-ma ke ké o-tin-ān
Oo much-é-te-win-e-waw,
Ā-ko-se ke ké us-ān-ān
We-ya Je-sus ó-che.
- 4 Ow-as-is ké ně-ta-we-kew,
Oo-much-é-tisk-uk ó-che,
Āk-wa ké-che tip-ā-yé-tum
Us-ke me-na ke-sik.
- 5 Oo-pā-út-uk-ā-yim-oo-we
Oo-ke-maw kit-ta it-aw ;
Mam-us-kat ā-yé-tak-oo-sew,
Kit-ta mum-é-chim-aw.
- 6 Tip-ā-yim-e-wā-win a-yaw,
O-ta ut-am-us-kum-ik ;
Oo-yus-soo-wa-tāo ká-ke-yow,
A-yis-e-yin-e-wa.
- 7 Tāp-ā-yé-che-kā-yun Je-sus,
Sak-e-hin-an me-toon-e,
Ke-ya, me-na Ó-ta-we-maw,
Me-na ké-che Ā-chák.

New Year's Day.

6.

NEW YEAR'S EVE.

6-S's.

- 1 TAN-TÚT-O o-ma tip-is-kaw
Mě-chāt ā a-puch-ě-tat-chik,
Ā na-he-yow-ā-his-soot-chik:
Much-ě-te-win nooch-ě-tat-chik,
Ke-yam ke-ya-now me-toon-e
Mun'-to put-up-pees-tow-a-tan.
- 2 Num-ow-e-ya 'ta nip-a-yák,
O is-pim-ík it-a-pe-tan,
Ā tup-út-ā-yim-is-soo-yák,
O-sam much-ě-te-win ó-che.
Mǎ-te āk-wa un-oóch ó-che
Mun-'to put-up-pees-tow-a-tan.
- 3 Ke-ya ó-che, O Mun-e-to,
Kē ga ké ut-oos-kat-in-an,
Kup-ā ke-sik, kup-ā tip-isk;
Ke-ke tup-út-ā-yim-oo-win,
'Ta tap-wā nik-um-oos-tum-ák,
Ka kun-a-túk ke Wě-yoo-win.
- 4 O pā-tus ké wun-is-ka-yák,
Ke-ke mey-wā-yim-oo-win-a,
Ā-ko-se ké-che ke-sik-oók,
'Ta mis-kum-ák ay-wā-pe-win.
Christ ā kusk-ě-tum-ak-oo-yák
Ka-ke-kā me-na ka-ke-kā!

7.

NEW YEAR'S DAY.

C.M.

- 1 ĀK-WA kis-sā-wat-is-see-we
Tāp-ā-yé-che-kā-yun,
Nook-oó-ta ke kist-at-'se-win,
Kun-ow-a-pum-in-an.

Epiphany.

- 2 O we-che-hin-an kit-ta ké
Mum-is-see-yák Je-sus ;
Ne-ya-nan ne kusk-é-tan-an
Nun-ā-pā-wis-se-win.
- 3 Ká-ke-yow much-é-te-win-a
Āk-wa poon-ā-yé-ta,
Ā-ko-se o-ta us-ke-win
Oos-ke pim-ach-'hin-an.
- 4 Is-it-is-sá-hum-ow-in-an,
Ke Kun-a-che Ā-chák,
'Ta kwās-kin-at wun-é-tisk-a
Kit-ta sak-e-hisk-ik.
- 5 Ā-ko-se 'spe o-teét-um-ák,
Ka-ke-kā ne'-kee-nan,
Mê-chāt 'ga mum-é-chim-ik-wuk,
Tap-is-kooch ne-ya-nan.

8.

EPIPHANY.

104th.

- 1 MUM-Ā-TAK-OO-SIK a-yis-e-yin-e-tik,
Pim-at-is-se-win kis-se-wak é-tuk-wun.
Ut-chúk-oos noo-koo-sew ka wé-tum-a-túk,
Ka much-at-is-sit-chik 'ta pim-a-che-heét-
chik.
- 2 Num-ow-e-ya is-pa-ha-kā-moo-win-ík,
Wé-che-kat-āo Pim-a-che-hoo-win āk-wa ;
Num' āk-wa pā-uk-oo-skan-ā-muk-is-sit,
A-yaw Mun-'to oot us-soot-um-a-kā-win-a.

Lent.

- 3 Ān-gel-uk ké ké-che mey-wā-yé-tum-ook
Ā wa-pum-at-chik oo much-at-is-se-wa,
Nā-kut-um-e-yit oo much-é-te-win-a,
Ā-ko-se ā mum-é-chim-a-yit Mun-e-to.
- 4 Ke-ya-waw A-yúch-e-yin-e-tik! me-na
We-che-he-wāk nik-um-oos-tow-āk Je-sus;
Ke-ya-waw me-na ā pāt-wa-kow-e-yāk
O ké-che pim-a-che-he-wā-win Christ
Je-sus!
- 5 'Ta mum-é-chim-aw we-ya wā-Ō-ta weét,
Ka ké is-it-is-sá-wat oo Koos-is-a;
Me-na we-ya 'ta mum-é-chim-aw tap-wā
Je-sus ka ké pā-che nip-poos-tum-a-koo-yāk.

LENT.

9. *Oo cheestahaskwatikoowin Christ.* L.M.
- 1 MA! kā-now-ap-út-um-wuk-e
It-ta ka ké chees-t'ask-wat-eét,
Net us-ān-ān tút-o kāk-wi
A-ye-wak net it-ā-yé-tā.
- 2 'Ka-we-ya ne ga mum-is-seen
We-ya pik-o Christ ne Mun'-toom,
Tút-o ka ké sak-é-ta-yan
Ne ga puk-it-in-um-ow-aw.
- 3 Cheest! oo' stik-wan-ík, oo' cheé-cheék,
Ké oót-as-e-kow-un-e-yew
Oo' mík-oom, ā pusk-e-ya-kāt,
Ā 'speé-che kis-sā-wat-is-seet.

Lent.

- 4 Ká-ke-yow kāk-wi a-ya-yan
Puk-it-in-um-ow-uk ma-ka,
Kit-ta noó-tā-puy-e-ye-pun
Ā 'speé-che kis-sā-wat-is-seet.
-

10.

LENT.

C.M.

- 1 NET ā-chāk kis-se-wak na-ta,
Oo ké-che up-pe-win,
It-ta Je-sus ā nut-oó-túk
A-yum-e-ha-win-a.
- 2 Je-sus, ket a-yum-e-win-ík,
Tap-wā ke ké it-wan;
“Oo-wun-e-hoo ne nut-oom-aw,”
Ā-ko-too-we ne-ya.
- 3 Nun-ā-kat-ā-yim-oo-yan-e,
Much-é-te-win ó-che;
Me-na wa-wan-ā-yé-tum-an,
Mee-yin ay-wā-pe-win.
- 4 Na-tum-ow-in, me-na ka-sin,
A-yim-un-oók ó-che;
O noo-tin-ik-ās-tum-ow-in,
A-yim-is-se-yan-e.
- 5 Mam-us-kach sa-ke-he-wā-win;
We-ya-pút-e-yut-chik,
Kit-im-a-ke wun-é-tisk-uk;
Wá pim-a-che-hut-chik.

Good Friday.

11.

LENT.

C.M.

- 1 WE-CHE-HIN-AN, O Mun-e-to,
Tút-o tip-a-hik-un :
Wech'-hin-an tút-o ke-sik-aw,
O-ta pim-at-'se-yák.
 - 2 We-che-hin-an, much-é-te-win
Ne-yo-che-hik-oo-yák ;
Ā-ka me-na ne' tǎ-e-nák
Ō-che sak-é-ta-yák.
 - 3 We-che-hin-an, tap-wā-win-ík
'Ta a-yum-e-ha-yák ;
Ā-che-'ko tap-wǎ-tum-oo-win
Kit-ta ké a-ya-yák.
 - 4 O we-che-hin-an, Christ Je-sus,
Ke-ya pik-o tap-wā,
Ke mum-is-see-to-ta-tin-an,
Kit-ta we-che-he-yák.
-

GOOD FRIDAY.

12.

Christ ā sakehitúk.

C.M.

- 1 MUSK-ACH! tap-wā ké mík-oo-wew
N'oo-pim-a-che-he-wām,
Ne-ya ō-che mun-e-choos-ík
Ās-se-nak-oos-e-yan.

Good Friday.

- 2 Ne much-at-is-se-win-a che,
Ka ké nip-pá-hik-oot ?
Musk-ach ! kis-sā-wat-is-see-win
Tap-wā is-sa mis-aw.
- 3 Tas-ip-wa pe-sim ké kas-oot
Mun-e-to nāp-pá-heét,
A-yis-e-yin-ew ā 'tus-sit
Oo much-at-is-se-win.
- 4 Ne ga nun-ā-pā-we-hik-oon
Ne much-é-te-win-a,
O kit-ta tík-it-āo ne' tǎ
'Nask-oom-oo-win ó-che !
- 5 Ma-ka num-ow-e-ya ne ga
Ké tip-ā-hān tap-wā,
Mun-e-to we-ya oot a-yan
Kis-sā-wat-is-see-win.
-

13. *Oo sakehewāwin Christ.*

L.M.

- 1 TAP-WĀ ā ké sa-ke-hit-úk
Je-sus ka ké ó-che nip-pit,
Mát-e āk-wa ke' tǎ-e-nák
Ó-che nik-um-oos-tow-at-an.
- 2 Tap-wā ké we-suk-is-tǎ-waw
Kǎ-ke-yow ke-ya-now ó-che,
Ā wé pim-a-che-hik-oo-yúk
Much-at-is-se-win-ík ó-che.

Good Friday.

3 Ke ké tow-in-um-ak-oo-now
Ké-che ke-sik-oo-we 'skwá-tām,
Ka-ke-kā me-na ka-ke-kā
Mum-é-chim-ik-oo-win a-yaw.

4 Tap-wā ké we-yuk-e-hoo Christ
Ā wé pim-a-ché-tat usk-e,
Māt-e ma-ka āk-wa tap-wā
Mum-é-chim-at-an ka-ke-kā.

14. *Oo sakehewāwin Kissā-Muneto.* C.M.

1 Ā 'SPEE-CHE sa-ké-tat us-ke
Ka Tip-ā-yé-che-kāt,
Oo' Koos-is-a puk-it-in-āo
Kit-che nip-pā-him-eét.

2 Ow-e-ya ā tap-wā-tak-oot
Ā-ka kit-che nip-pit,
Ka-ke-kā pim-at-is-se-win
Kit-ta ké o-teé-túk.

3 Tap-wā ké kis-sā-wat-is-seew
K'oo-sa-ke-hik-oo-yúk,
Ke ké pim-a-che-hik-oon-ow;
Āk-wa, mum-é-chim-eék.

15. *Christ oo Tipāhikāstumakāwin.* 8.7.

1 KĀ-KE-YOW oo-much-at-'sew-uk
Nās-sew-un-a-che-hoo-yāk,
Kis-se-wak Je-sus pā nat-eék,
Ka ké kuk-wa-tuk-e-heét.

Good Friday.

- 2 Je-sus un-oóch ka ké nip-pit
Oo-much-at-'sew-a ó-che,
Ā tip-ā-hik-ās-tum-ow-at
Nās-sew-un-a-che-hoo-yit.
- 3 Pā-che wap-út-um-ook mǎ-te
Oo kuk-wa-tuk-é-ta-win,
Is-pe che-yees-ta-hask-wat-eét
Much-é-te-win-a ó-che.
- 4 Ké nip-pew kit-ta tip-ā-hùk
Much-é-te-win-a, ā-ka
We-ya ā oot-a-yan-é-pun,
Ma-ka ā sa-ke-he-wāt.
- 5 Mum-é-chim-a-tan ma-ka, 'kwa,
Ka is-se sa-ke-hit-úk,
Ā ké puk-it-in-úk w'e-yow
'Ta kuk-wa-tuk-é-ta-weét.
-

16.

Keeséchekatāo.

8.7.4.

- 1 MA! as-si sa-ke-he-wā-win
Pǎ-tak-wun mis-se-wā 'tā,
Mis-se-wā it-tā ā keék-wúk
Us-ke nun-um-e-puy-ew.
Kees-'che-ka-tāo,
It-wāo, Oo-nat-um-a-kāo.

Good-Friday.

2 Kees-é-che-ka-tāo mis-se-wā
Kák'-yow pim-a-che-hoo-win,
Us-sit-che sow-āy'-che-kā-win
Oo-much-at 'sew-uk ó-che.
Kees-'che-ka-tāo,
It-wāo, Nāp-poos-tum-a-kāt.

3 Kees-é-che-ka-tāo ká-ke-yow,
Oo' mík ó-che Je-sus Christ,
Ā ké seek-e-che-wun-e-yik
Mis-'wā w'e-yow-ík ó-che,
Ā kees-é-tat
Kák'-yow pim-a-che-hoo-win.

17. *All ye that pass by.* 10.11.

Kákeyow keyawaw pāmatisseyāk.

- 1 KÁ-KE-YOW ke-ya-waw pām-at-'se-yāk,
Kis-se-wak pā na-tík Christ ka ké nip-pit,
Num-ma na ke ga moos-é-tan-a-waw,
Pus-ke-ya-kāk nun-ā-kat-ā-yim-oo-win.
- 2 Ká-ke-yow ke much-é-te-win-e-waw,
Oo' mík ó-che ké ka-se-a-pa-wut-aw;
Mun-'to ké ké-che kuk-wa-tuk-e-hāo,
Ke-ya-waw ó-che ké-che wun-é-tisk-uk.
- 3 Ke wé nut-oom-ik-oo-waw ká-ke-yow,
O nut-oó-tow-ik me-na put-up-pees-ták,
Pim-it-as-kwa-hik-un-ík it-a-pik,
Ā-ko-se mé-ta-tum-ook ke' tá-e-wák.

Easter.

- 4 Ke ké a-yum-e-hās-tum-ak-oon-ow,
Ā-ko-se Mun-e-to ké nut-oó-tow-āo;
Āk-wa ke pus-pe-now we-ya ó-che,
Me-na ke ga mum-is-see-to-tow-an-ow.
- 5 Net us-ān-um-a-koo-win net a-yan,
Chik-ā-ma ā tap-wā-tow-uk Christ Je-sus,
Ké ut-a-wāo ne pim-at-is-se-win,
N' Ó-ta ke kisk-ā-yé-tān ā-wuk-o.
-

18.

EASTER.

C.M.

- 1 SOW-Ā-YĒ-TAK-WUN kā-ke-sāp
Christ ka ké wun-isk-at,
Ké sak-ooch-é-taw nip-poo-win
Me-na yik-wa-us-kan.
- 2 Tap-wā noó-tā-puy-ew, at-a
Musk-ow-úk nip-poo-win,
'Che mit-chim-in-ik-oot Je-sus
Ā-ka 'che wun-isk-at.
- 3 Tap-wā ne mum-é-ché-tān-an
Ke Wé-yoo-win Je-sus,
Un-oóch 'ta nik-um-oos-tow-aw
Kā-che na-tum-ak-āt.
- 4 Tap-wā kusk-é-taw me-toon-e
Nāp-oost-um-ak-oo-yúk,
Kit-ta mum-é-chim-eét us-keék,
Us-sit-che Ke-sik-oók.

Easter.

- 5 Ke-yam mum-é-chim-at-an-ik,
A-yum-e-hat-an-ik,
Wā-ó-ta-weék, Wā-koos-is-eék,
Me-na ma-ka Ā-chák.

19.

EASTER.

P.M.

- 1 MUN-E-TO oo koos-is-an-e-tik, Hallelujah!
Nik-um-oos-tum-ook mā-ke-win, Hall.
Christ nuy-á-tum much-é-te-win, Hall.
Mun-e-to oo koos-is-an-'tik. Hall.
- 2 Christ kit-ta mum-é-chim-aw tap-wā, Hall.
Āngel-uk me-na nik-um-ook; Hall.
Ke-yan-ow we-che-ha-tan-ik, Hall.
Ka-ke-kā me-na ka-ke-kā. Hall.
- 3 Ke kun-at-is-sin, kun-at-is-sin, Hall.
Ke ga mum-é-chim-ik-ow-in; Hall.
O-ta, us-sit-che ke-sik-oók, Hall.
Ket is-pák-ā-yé-ta-koo-sin. Hall.

20.

EASTER.

P.M.

- 1 JE-SUS Christ wun-is-kaw un-oóch,
Hallelujah!
Ke ké-che ay-wā-pin-ow: Hall.
Pā-uk-waw ka ké nip-pit, Hall.
Ā wé pim-a-che-hit-úk. Hall.

Ascension.

- 2 Mum-â-ta-ko nik-um-oon-a, Hallelujah!
Nik-um-oos-tow-a-tan Christ, Hall.
Ā ke nip-pit, na-he-neêt, Hall.
Ā wé pim-a-che-he-wāt. Hall.
- 3 Oo we-suk-ā-yé-tum-oo-win, Hallelujah!
Ke pim-a-che-hik-oon-ow: Hall.
Āk-wa ké-che ke-sik-oók, Hall.
Ké-che nik-um-oos-tow-aw. Hall.
-

21.

ASCENSION.

L.M.

- 1 O CHRIST! ka kwy-ach-é-ta-yun
Ē-ta-win ne-ya-nan ô-che,
Ke mow-im-oos-ta-tin-an 'ta
Is-pim-ík kun-ow-a-pe-yák!
- 2 Me-yā-ke-yun me-yo kāk-wi,
Me-na kis-sā-wat is-see-yun;
A-yim-is-se-win chim-a-sin;
Mum-â-tak-oo-se-win kin-waw!
- 3 Ke-ke mum-â-tak-oo-se-win,
'Ga kun-ow-a-pum-it-in-an;
Mo-suk 'ga sak-e-hit-in-an,
Me-na mum-é-chim-it-in-an.
- 4 Ke ké-che sa-ke-he-wā-win,
Ne ga wé kisk-ā-yé-tān-an,
Is-it-is-sa-hum-ow-in-an
Ka Kun-at-is-sit ket Ā-chák.
- 757

Ascension.

- 5 Mun'-to ké-che Oo-yus-soo-wāo !
Je-sus oo Pim-a-che-he-wāo,
Me-na Kān-at-is-sit Ā-chák,
'Ta mum-é-chim-a-wuk tap-wā.
-

22.

ASCENSION.

L.M.

- 1 K'oo Pim-a-che-he-wām-e-now
Wun-is-kaw nip-poo-win ó-che :
Ké-che ke-sik-oók it-oók-tāo,
Much-e mun-'to seä-kooch-e-hat.
- 2 Ā-ko-ta pā-hik ta-pan-ask,
Ān-gel-uk mum-é-chim-ā-wuk,
Āt-wāt-chik ; pask-é-tā-puy-ik,
Ke-ya-waw kéch' isk-wá-tām-a.
- 3 Ow-ā-na ké-che O-ke-maw,
Kist-at-'se-win tāp-ā-yé-túk ?
Ka Tip-ā-yé-che-kāt un-na,
Je-sus Oo-sa-kooch-e-he-wāo.
- 4 Cheest! ké-che ta-pan-ask pā-hik ;
Ān-gel-uk mum-é-chim-ā-wuk ;
Kit-ta pask-é-tā-puy-e-wa
Isk-wá-tām-a 'ta peé-to kāt.
- 5 Ow-ā-na ow-a? ow-ā-na
Ka ké-che Tip-ā-yim-e-wāt?
Je-sus Christ, ké-che ke-sik-oók,
O-ta me-na, sā-wā-yim-eét.

Whitsuntide.

WHITSUNTIDE.

23.

Spirit Divine.

L.M.

Kunache 'Achák.

- 1 KĒECH' Ā-chák nut-oó-tow-in-an,
Pā-che wee-kee ne' tǎ-e-nák :
Ke-ke ke soók-at-is-se-win,
As-tum Kĕ-che Ā-chák, as-tum.

As-tum was-tān-um-ow-in-an
Kit-ta kĕ wa-pum-is-soo-yák,
Ās-se kit-im-ak-is-se-yák,
Me-na ās-se much-at-'se-yák.

- 3 As-tum tap-is-kooch is-koo-tāo
'Ta ke-chis-tin-um-a-koo-yák
Net it-at-is-se-win-e-nan,
Me-toon-e 'ta pǎk-is-se-yák.

- 4 As-tum tap-is-kooch ow-is-taw,
Ā-ko-se sow-ā-yim-in-an,
Māk-wach ā mow-im-oos-ta-ták,
Ke-ke ke we-che-he-wā-win.

- 5 As-tum tap-is-kooch oo-mĕ-mew,
'Kwun-e-túk-túk-wun-am-in-an ;
Ket a-yum-e-hā-we-kum-ik
O-ta tap-is-kooch is-pim-ík.

Whitsuntide.

- 6 O Á-chák, nut-oó-tow-in-an,
Kit-im-a-ke us-keék a-ya;
Na-se kun-ow-a-pum-in-an,
As-tum Ké-che Á-chák, as-tum.
-

24. *Our blest Redeemer.*

P.M.

Sāwūyétakoosit k' Oopimachehewāmenow.

- 1 K'oo Pim-a-che-he-wām-e-now
Mo-yā nuk-ut-it-úk,
Oo ka-keech-e-he-wāo ke ké
Mee-yik-oon-ow.
- 2 Oo-mé-me-wa nus-pit-ow-āo,
Tus-wāk tút-úk-wun-āt;
Ké-che ay-wā-pe-win, ā wé
Mee-yik-oo-yúk.
- 3 Ke pā yá-yā-to-tak-oon-ow,
Oo kun-a-che-hoo-win;
Tup-út-ā-yim-oo-win, ā wé
Mee-yik-oo-yúk.
- 4 We-ya Á-chák ka pā-tow-úk,
Pā-kach ā a-yum-it,
Ke-yam-e-tā-ā-win, ā wé
Mee-yik-oo-yúk.
- 5 Ā-ye-wák kusk-é-ta-yúk-oo
Kit-ta sak-oó-twa-yúk;
We-ya Kun-a-che Á-chák, ka
Mee-yik-oo-yúk.

Whitsuntide.

- 6 Kis-sā-wat-is-see-we Ā-chāk
Ke-see-pā-kin-in-an;
Kā-ke-yow kun-at-is-se-win,
O mee-yin-an.

25.

WHITSUNTIDE.

P.M.

- 1 Kit-ta nik-um-oon-an-e-wun,
Mis-se-wa is-pim-ík,
Christ ké pā is-it-is sǎ-wāo,
Kun-a-che Ā-chāk-wa.
Ā-wuk-o o-ma Pen-te-cost,
Kun-a-che Ā-chāk tā-koo-seék !
- 2 Ā-chāk oo yǎ-yā-win ó-che,
Oos-ke pim-at-'se-win
Oo-kit-im-ak-is-a mee-yāo ;
Us-ān-um-ow-āo 'sa.
Ā-wuk-o o-ma Pen-te-cost,
Kun-a-che Ā-chāk tā-koo-seék !
- 3 Oo mā-ke-win-a Christ Je-sus,
O-tin-um-wāo Ā-chāk,
Peé-che us-ta-wāo oo' tǎ-ík
A-yis-e-yin-e-wa.
Ā-wuk-o o-ma Pen-te-cost,
Kun-a-che Ā-chāk tā-koo-seék !
- 4 O as-tum Kun-a-che Ā-chāk,
Ke-ke ket is-koo-tām ;
We-che-hin-an ne' tǎ-e-nǎk,
Kit-ta sak-e-hit-āk !
Ā-wuk-o o-ma Pen-te-cost,
Kun-a-che Ā-chāk tā-koo-seék ?

Trinity.

26.

TRINITY SUNDAY.

4.7's.

- 1 'Ta mum-é-chim-aw Mun'to,
Ke-sik seä-kus-kin-â-tat : Hallelujah !
A-yis-e-yin-ew a-yaw,
Pā-ût-uk-ā-yim-oo-win. Hal.
- 2 Ke-sik-oók Wā-ô-ta-weék !
Ke nik-um-oos-ta-tin-an ; Hal.
Ne wé wé-tān-an tap-wā
Ke kist-at-is-se-win-a. Hal.
- 3 Christ tāp-ā-yim-ik-oo-yāk,
Christ pā-uk-oo Koos-is-an, Hal.
Kit-im-ak-e wun-é-tisk
Ka ké ô-che nip-pa-heét. Hal.
- 4 Kit-im-ak-é-tow-in-an,
Ne-ya-nan much-é-tisk-uk ! Hal.
Je-sus ke Wé-yoo-win-ik
Ke mow-im-oos-ta-tin-an. Hal.
- 5 Nut-oot-ās-tum-ow-in-an,
Kwi-usk it-uk-im-in-an ; Hal.
Ke' mīk-oók pā-ke-hin-an,
Me-na pim-a-che-hin-an. Hal.
- 6 Nut-oó-tow-in-an Je-sus,
Me-na ke-ya Mun-e-to ; Hal.
Me-na Kun-a-che Ā-chāk ;
Ma-wut-che ké-che Pā-uk. Hal.

Saints' Days.

27.

TRINITY SUNDAY.

L.M.

- 1 WĀ-Ō-ta-we-mik-ow-e-yun,
Ke-ya ke pim-a-che-hin-an,
Ket us-pis-it-ā-pew-in-ik
Net is-se wā-pin-is-soon-an.
- 2 Ma-wut-che ké-che Koos-is-an,
N'oo Pim-a-che-he-wām-in-an,
Ket us-pis-it-ā-pew-in-ik
Ke puk-oos-ā-yim-it-in-an.
- 3 Ka-ke-kā é-ta-yun Ā-chák,
O tap-wā kun-a-che-hin-an,
Ket us-pis-it-ā-pew-in-ik
Mee-yin-an pim-at-is-se-win.
- 4 Mun'-to, wā-Koos-is-eék, Ā-chák,
Nis-to, ma-ka pā-uk Mun'-to,
Ket us-pis-it-ā-pew-in-ik
Ke wé put-up-pees-ta-tin-an.

SAINTS' DAYS.

28.

Ookunachehoowuk Kesikoók.

C.M.

- 1 MA! was-is-oo-wuk á-chák-wuk,
Tan-tā wā-tin-úk-ik ?
Ké-che up-pe-win ka 'yat-chik
Ka-ke-kā ke-sik-ák.
- 2 Ka ké pā a-yim-is-it-chik
Was-ták wā-teé-túk-ik,
Oo' mík Christ k'se-pāk-in-um-wuk
Oot uk-oo-hoon-e-waw.

Saints' Days.

- 3 Āk-wa ne-pow-ist-um-wat-chik
Oot up-pe-win-e-yew,
Āt-oosk-ow-at-chik Mun-'too-wa
Ke-sik-oók ā-ko-tā.
- 4 Me-yo-skak-wuk oo' tǎ-e-wák
Wǎ-che nik-um-oot-chik,
Ke-sik-ak-e, tǎp-isk-ak-e,
Ā chist-a-wās-eék-ik.
- 5 Āp-in-a kā kweet-um-at-chik,
Wa-wees na pes-im-wa,
Mun-'too-wa was-tān-um-ak-wuk,
Ka-ke-kā ke-sik-ák.
- 6 Ké-che up-pe-win-ík ka 'pit
Ō-che kun-ow-āy'-māo,
Ké-che mee-chim-e-skák is-se
Ā kisk-in-ŏ-ta-hat.
- 7 It-ta ā wā-yoot-un-e-yik
Pim-at-is-se-wap-ŏe,
Mun-e-to ma-min-ík-wā-hāo
Ā kas-e-yap-ǎ-wat.
-

29. *Kuskétaw Mayutchíkoosis.*

C. M.

- 1 'KWA nusk-wā-hum-ow-at-an-ik
Oot up-pe-win-e-yeék,
Ké-che Ut-oos-kā-ya-kun-uk
Wask-a ka a-yat-chik.

Saints' Days.

- 2 Ké-che me-tát-oo me-tun-ow
Me-tát-oo me-tun-ow,
Ā 'se mé-chāt-it-chik it-tā
Ā mey-wā-yim-oot-chik.
- 3 Kusk-é-taw ā ké nip-pá-heét
Ā it-wāt-chik man-a,
Kit-ta ké nik-um-oos-tow-úk,
Ā mum-é-chim-a-yúk.
- 4 Kusk-é-taw may-ut-chik-oos-is
Kist-ā-yim-ik-oo-win,
Ā ké nip-poos-tum-ak-oo-yúk
Ā 'speét-ā-yim-it-úk.
- 5 Je-sus ké kusk-é-tum-as-oo
Kist-ā-yim-ik-oo-win,
Us-sit-che soók-at-is-se-win
Ka-ke-kā kit-ta 'yaw.
- 6 Tút-o ke-sik-oók ā-yat-chik,
Us-keék, me-na 'yā-wutch;
Kit-ta wé mum-é-chim-ā-wuk
Ā mey-wa-chim-at-chik.
- 7 Ká-ke-yow oo 'sé-che-kun-a
Kit-ta mey-wa-chim-ik,
Ké-che up-pe-win-ík ka 'pit
May-ut-chík-oos-is-an.

Holy Baptism.

30.

Lo ! round the throne.

L.M.

Cheest ! waska kéche uppewin.

- 1 CHEEST ! was-ka ké-che up-pe-win,
Mun-e-to oo ké-che-nisk-ík ;
Noo-koo-sew-uk ne-pow-it-chik,
Ā ké ke-see-pā-kin-ít-chik.
- 2 Nun-ā-kat-ā-yim-oo-win-ík,
Sa-poo ké pā it-oó-tā-wuk ;
Kā-ke-yow ut-oos-kā-win-a,
Āk-wa wā-yow nuk-ut-um-wuk.
- 3 Num' āk-wa wé me-che-soo-wuk,
Num' āk-wa wé min-ík-wā-wuk,
Much-é-te-win poon-é-ta-wuk,
Pik-o āk-wa mey-wat-um-wuk.
- 4 Je-sus āk-wa wa-pum-ā-wuk,
Me-na nik-um-oos-tow-ā-wuk ;
Ke-sik-a-ke, tāp-is-ka-ke,
Ka-ke-kā mum-é-chim-ā-wuk,
- 5 Kit-ta ké-che mum-é-chim-aw,
Tāp-ā-yé-che-kāt ka-ke-kā ;
Ka ké pim-a-che-hik-oo-yúk,
Me-na ka kist-uk-im-it-úk.

HOLY BAPTISM.

31.

Seekahātakāwin.

S.M.

- 1 KIS-SĀ-WAT-IS-SEEW 'sa
Pām-a-che-hik-oo-yúk,
Ap-oó-chik-a ow-as-is-a
Oo ké-che sa-ke-há.

Adult Baptism.

- 2 Oo' spit-oon-ík man-a
Oo ké túk-oon-á-ty,
Ké ké-che me-yo to-tow-āo
Ka ké sow-ā-yim-at.
 - 3 O ke-yam ot-in-ik
Tút-o ka pās-eét-chik,
Tap-wā me-yo it-uk-im-ik,
Pim-a-che-hik me-na.
 - 4 Ne pās-e-wan-an-uk
Up-ist ow-as-is-uk,
O Christ ké-che sow-ā-yim-ik,
Pim-a-che-hik me-na.
-

32.

ADULT BAPTISM.

C.M.

- 1 O-TA mo-suk ne wé a-yan,
Kis-se-wak ke' yow-ík;
Net us-pā-yim-oo-win o-ma,
Je-sus ā ké nip-pit.
- 2 N'oo Pim-a-che-he-wām Je-sus,
Me-na ne Mun-e-toom,
Ke-see-pā-kin-in ke' mīk-oók,
Much-é-te-win ó-che.
- 3 Pá-ke-hin, 'ta a-ya-we-yun,
Me-na 'ta a-ya-tan;
Pá-ke-hin, mis-se-wā ne'yow,
Me-na net á-chák-oók.

Confirmation.

- 4 Ke' mīk kās-k-é-tum-a-koo-yan
Ne ga tap-wā a-yan :
Ā-ko-se we-che-hin tap-wā
Kit-ta sak-e-hit-an.
-

CONFIRMATION.

33.

Ayeechéhewāwin.

C.M.

- 1 KIT-TA mum-é-chim-aw āk-wa
Ke Mun-e-toom-e-now,
Om-a Ké-che Is-sét-wa-win
Ā wap-út-e-yit-úk.
- 2 Ka ké us-oo-tum-a-kā-yúk
Mit-oon-ā-yé-tāt-an,
Kit-ta wé a-yee-ché-ta-yúk
Kā-che-wak ke-ya-now.
- 3 Much-e is-sé-che-kā-win-a
Kit-ta wā-pin-um-úk,
Much-e uk-a-wa-tum-oo-win
Kit-ta an-wā-tum-úk.
- 4 Mis-se-wā a-yum-e-ha-win
Kit-ta tap-wā-tum-úk,
Mis-se-wā pim-a-che-hoo-win
Kit-ta wé a-ya-yúk.
- 5 Mit-chim-in-um-wat-an we-ya
Oo 'yus-soo-wā-win-a,
Wé to-tum-wat-an, e-ye-koók
Kā pim-at-is-se-yúk.

Holy Communion.

HOLY COMMUNION.

34. *Ka Tipāyēchekāt oo Tipiskinākwāwin.* L.M.

- 1 NE Kis-sā Mun-'toom om-a na
Ke kun-a-che is-sēt-wa-win?
Ke-yam 'ta pā me-che-soo-wuk
Kā-ke-yow ket e-yin-eem-uk.
- 2 Tap-wā na ke kwy-ach-us-tan
Kun-a-che me-kis-oo-ya-kun?
Ke-yam 'ta pā min-ík-wā-wuk
Kā-ke-yow ket e-yin-eem-uk.
- 3 'Ta ké-che it-ā-yé-tak-wun
Christ oo tip-isk-in-āk-wā-win,
Tap-wā sow-ā-yé-tak-oo-sew
Un-a mā-yo uk-eēt-um-āt.
- 4 O ke-yam sak-usk-in-a-hik
Tap-wā mum-ā-tak-oo-se-win,
Pim-a-che-hik, sow-ā-yim-ik,
Ket e-yin-eem-uk, O Je-sus.
- 5 Ke-yam e-yin-um-ow-in-an
Tap-wā 'che tip-e-to-tum-āk,
Kit-ta ké pāk-at-is-se-yák,
'Che me-na me-yo-skak-oo-yák.

35. *I will remember Thee.*

C.M.

- 1 ĀT-US-TĀK ket a-yum-e-win,
Ā much-ā-yim-oo-yan,
Tāp-ā-yé-che-kā-yun, ke ga
Kisk-is-se-to-ta-tin.

Holy Communion.

2 Ka ké nip-poos-tum-ow-e-yun,
Ne mus-kow-is-see-win;
We-che-he-wā-yan-e, ke ga
Kisk-is-se-to-ta-tin.

3 Is-pe kân-ow-ap-um-it-an
Nā-tā Cal-va-ry-ik,
Mun'-to oo Koos-is-an! ke ga
Kisk-is-se-to-ta-tin.

4 Ke ga kisk-is-se-to-ta-tin,
Tūt-waw wa-pūt-um-an
O-ma is-sét-wa-win; ke ga
Kisk-is-se-to-ta-tin.

5 Ā-ko-se ut-te nip-pe-yan,
Nā-soo-wis-se-yan-e,
Tuk-oo-sin-e-yun-e, O! Christ,
Kisk-is-se-to-tow-in.

36.

Holy Communion.

8.7.8.7.

1 KA-KE-KĀ āt-a-yun Ā-chāk
Wap-ūt-e-yin-an tap-wā,
Christ ka kusk-é-tum-ak-oo-yāk,
Ne-ya-nan wun-é-tisk-uk.

2 Ke-ya ka ké a-to-tum-un
Ké-che sak-e-he-wā-win;
Meey-in-an tap-wā-tum-oo-win,
Kit-ta ké tap-wā-tum-āk.

Burial of the Dead.

3 Ke-ya ka ké wap-út-um-un,
Nun-ā-kat-ā-yim-oo-win,
We-che-hin-an kit-ta tap-wā
Sak-e-huk-eēt Christ Je-sus.

4 Ke ga wé we-che-hit-in-an
'Ta mow-im-oos-che-kā-yāk;
Ke-see-pā-kin-in-an mīk-oók,
Ā-ko-se pā-ke-hin-an.

BURIAL OF THE DEAD.

37. *Ootayumehaw nippitche.*

C.M.

1 MA! yik-wa-usk-an-ík ó-che
Nun-é-num-é-tak-wun,
Pā wap-út-um-ook ke-ya-waw
Kā is-se-sin-e-yāk.

2 A-yis-e-yin-e-tik! om-'se
Kā che-tow-is-se-yāk,
Kā-ke-yow a-yis-e-yin-ew
Us-sit-che ke-yan-ow.

3 O Kis-sā Mun-'to tap-wā, na,
Om-a kā 'se-nak-wūk?
Num-ma ne ga sā-ke-hik-oon
Se-a-ke-hit-an-e.

4 Ke-yam wé nuk-ut-um-an-e
Om-a pim-at-'se-win,
Oot-in-in Kis-sā Mun-e-to
Kit-ta we-chā-wit-an.

Times of Affliction.

38. *Sowāyétakoosewuk oonippewuk.* C.M.

1 M'ā! tan-ā-tat-chik ke-sik-oók
Ka me-yo nip-pe-yit,
Nas-pitch me-yo 'ník-at-ā-wuk
Ā me-yo nip-pe-yit.

2 Je-sus ā ut-te nip-ā-hat
Me-yo a-ya-ye-wa,
Kā-ke-yow much-e kāk-wi-a
Ā nuk-ut-um-e-yit.

3 Kā-ke-yow a-yim-is-se-win
Oot-a nuk-ut-um-wuk,
Ā nat-at-chik Mun-e-too-wa
' Ta mum-é-chim-at-chik.]

TIMES OF AFFLICTION.

39. *'Tis I, be not afraid.* 10's.

Neya unne, ākaweya sākisse.

1 Ā sāk-is-se-yan, ā wāp-a-se-yan,
Ne pā-tān ā me-yō-tak-wúk tap-wā,
Ā it-ik-ow-e-yan ā pā-tum-an,
Ne-ya un-ne; 'ka-we-ya sāk-is-se.

2 Ne-ya, ka ké ke-see-pā-kin-it-an,
Ne-ya, ka ké mee-yit-an wa-pe-win,
Ne-ya, ka ké-che tip-ā-yim-it-an;
Ne-ya un-ne; 'ka-we-ya sāk-is-se.

Times of Affliction.

- 3 Mis-se yoo-tin-wa, me-na nip-pe-ä,
Ne-ya pik-o net a-yim-e-hik-oon,
Num-ma nan-tow ke-ya ke ga é-tin:
Ne-ya un-ne; 'ka-we-ya sāk-is-se.
- 4 Ké-che we-suk-ā-yé-tum-oo-win-a,
Kā-ke-yow ne-ya ne ké moos-é-tan,
Ke-ya ó-che ne ké nip-pa-hik-wuk:
Ne-ya un-ne; 'ka-we-ya sāk-is-se.
- 5 Ke kun-ow-ā-yim-it-in nā-pa-yun,
Ket us-pis-kwā-sim-oon ne' spit-oon-a,
Ke-ya ke sow-ā-yim-it-in mo-suk;
Ne-ya un-ne; 'ka-we-ya sāk-is-se.
- 6 Is-pe uk-am-ík túk-oos-kā-yun-e,
Ke-sik-oók āt-um-is-ka-kow-e-yun,
Pā-uk ke ga pā-tow-aw ā it-isk,
Ne-ya un-ne; 'ka-we-ya sāk-is-se.
-

40.

Thy will be done.

P.M.

Ā itāyétumun kitta tochekatāo.

- 1 O ne Mun-e-toom, n' Ó-ta-we,
Māk-wach o-ta tus-sé-kā-yan,
Pik-o ā it-ā-yé-tum-un,
Ke ga to-tān.
- 2 A-ta tip-is-kaw mās-kun-ow,
We-che-hin kit-ta it-wā-yan,
Pik-o ā it-ā-yé-tum-un,
Ke ga to-tān.

Times of Affliction.

- 3 A-ta nut-ow-ā-yim-e-yun
'Ta nun-ā-kat-ā-yim-oo-yan,
Pik-o ā it-ā-yě-tum-un,
Ke ga to-tān.
- 4 Ke-yam ne sa-koo-tā-ā-win,
Ket Ā-chāk kit-ta o-tin-um,
Pik-o ā it-ā-yě-tum-un,
Ke ga to-tān.
- 5 O oos-ke o-se-hin mo-suk,
Ket it-ā-yim-oo-win mee-yin,
Pik-o ā it-ā-yě-tum-un,
Ke ga to-tān.
- 6 Poo-ne pim-at-is-se-yan-e,
Kā-ya-pitch ne ga ké it-wan,
Pik-o ā it-ā-yě-tum-un,
Ke ga to-tān.
-

41. *Go, tell it all to Jesus.*

7.6.

Nutowe, wétumow Jesus.

- 1 NE-YÁ wé-tum-ow Je-sus,
Pik-o ā é-te-yun;
Nut-oó-tow-āo kǎ-ke-yow,
A-ta much-é-te-yit.
- 2 Ne-yá wé-tum-ow Je-sus,
Num-ma 'ta an-wǎ-tum,
Num-ma 'ta kis-se-wa-sew,
We-yě-tum-ow-ut-che.

Missions.

3 Ne-yá wě-tum-ow Je-sus,
Kusk-ā-yě-tum-un-e ;
Mey-wā-yě-tum ā pǎ-túk,
Ke mey-wā-yim-oo-win.

4 Ne-yá wě-tum-ow Je-sus,
Ke much-ě-te-win-a,
Oo mík-oók ke-see-pā-ke,
Ā-ko-se pǎk-is-se.

MISSIONS.

42. *Ā muméchimeét Muneto.* L.M.

1 KA pim-at-is-sit ow-e-yuk
Ká-ke-yow né-che ke-sik-oók,
Ke-yam ka ké os-e-hit-āk
Kit-ta wě koos-ik-wā-yim-aw.

2 O nun-ák-ow-e kees-wā-wuk
Mis-se-wā mis-se-tāsk-um-ik,
Ke-yam Oo-pim-a-che-he-wāo
Kit-ta wě koos-ik-wā-yim-aw.

3 Kis-sā Mun-e-to ka-ke-kā
Oo-kis-sā-wat-o-ta-kā-o,
Kun-a-che ket a-yum-e-win
Ka-ke-kā te-ap-wā-muk-úk.

4 Ká-ke-yow ay-is-e-yin-ew
Ke-ya ke ga kist-ā-yim-ik,
E-ye-koók ke-sik-aw pe-sim
Ka-ke-kā chúk-as-e-kāt-che.

Morning.

43.

Meyo Achimoowin.

S.M.

- 1 WÁ me-yos-is-it-chik
Zi-on-ík ā-yat-chik,
Pā-ta-wuk pim-a-che-hoo-win
Me-na mey-wā-y'moo-win.
- 2 Me-yó-tak-oos-e-wuk
Ā wé-tum-ak-āt-chik,
Zi-on kun-ow-ap-um Je-sus
Tāp-ā-yé-túk ot-a.
- 3 Mey-wā-yé-tak-wun-wa
K'ě-tow-uk-an-ow-a,
Ā nut-oó-tum-o-muk-úk-ee
Pim-a-che-hoo-win-a.
- 4 Sow-ā-yé-tak-wun-wa
Ke' ske-sik-oo-now-a,
Ā wap-út-um-o-muk-úk-ee
Was-tāo it-ta ā-yak.
- 5 Mun-e-to see-toon-um
Mis-se-wā us-kum-ik,
Me-na kâ-ke-yow ow-e-ya
Ā wé pim-a-che-hat.

MORNING.

44.

Kākesāpa Nikumoon.

L.M.

- 1 Koos-KOOS-KA āk-wa net á-chák
Pe-sim kuk-āsk-in-ow-ap-um,
We-putch wun-isk-a, kit-ta ké
Kā-ke-sāp āk-um-ě-ta-yun.

Evening.

- 2 Ke mum-é-chim-it-in, ka ké
Me-yo kun-ow-ā-yim-e-yun,
'Spe nit-che wun-isk-a-yan-e,
Ne ga 'yan pim-at-is-se-win.
- 3 Mun-e-to nun-an-is is-se,
Wāp-in-a ne much-é-te-win;
Kā 'se mit-oon-ā-yé-tum-an,
Sak-usk-in-ā-twow net ā-chāk.
- 4 Oon-ā-yé-ta ka ke-sik-ak,
Kā to-tum-an, kā it-wā-yan;
E-ye-koók ā kusk-é-ta-yan,
Kit-ta wé kuk-wā to-tum-an.
- 5 Mum-é-chim-eék K'sā Mun-e-to
Tút-o us-keék ka a-ya-yāk,
Me-na ke-sik-oók wā-che-yāk,
Mum-é-chim-eék K'sa Mun-e-to.

EVENING.

45. *Ootakoose Nikumoon.* L.M.

- 1 NE mum-é-chim-aw ne Mun-'toom
Ka ké was-tān-um-ow-e-yun,
Kun-ow-ā-yim-in, Kéch' a-ya;
Uk-wun-e-tút-úk-wun-am-in.
- 2 Poon-ā-yé-ta ka to-tum-an,
Ke' Koos-is ā 'speét-ā-yim-ut,
Kit-ta kis-sā-wat-is-see-yan
Ā mo-yā ut-te nip-a-yan.

Evening.

- 3 Kisk-in-ô-hum-ow-in kit-ta,
Ā-ka koos-tum-an y'kwa-us-kan,
Kisk-in-ô-hum-ow-in kit-che.
Me-na me-yo wun-isk-a-yan.
- 4 O net ā-chāk nip-ā-hā-kun
Ut-te pus-uk-wap-e-yan-e,
Kit-ta āk-um-ā-yim-oo-yan
Āt-oos-kow-uk ne Mun-e-toom.
- 5 Ā-ka yisk-eēk-wam-e-yan-e,
Net ā-chāk kit-im-ak-ā-yim,
Ā-ka much-e pow-am-e-win
Kit-ta sā-sāk-e-hik-oo-yan.
- 6 Mum-é-chim-eēk K'sā Mun-e-to
Tūt-o us-keēk ka a-ya-yāk,
Me-na ke-sik-oók wā-che-yāk
Mum-é-chim-eēk K' sā Mun-e-to.
- 7 Mum-é-chim-eēk Wā-ô-ta-weēk,
Me-na Je-sus Wā-koos-is-eēk,
Me-na Kun-at-is-sit Ā-chāk,
Ma-mow-e ma mum-é-chim-eēk.

46.

Abide with me.

10's.

Wechāwin.

- 1 O! we-chā-win ; ut-te oo-ta-koo-sin ;
Kus-ke tip-isk-a-ke, O we-chā-win ;
Oo-we-che-he-wā-wuk num-ma-tā-wuk,
We-ye-che-he-wā-yun, O we-chā-win.
- 778

Lord's Day.

- 2 Ke-ye-pe-puy-ew pim-at-is-se-win,
O us-ke-we mey-wā-yim-oo-win-a,
We-putch tap-wā ma-yaw-e-puy-e-wa;
Ka-ke-kā ā-ta-yun, O we-chā-win.
- 3 Ā-ka-we-ya kis-se-wa-se-win-ík,
Pā kun-ow-a-pum-in-an, ne-ya-nan,
Ma-ka ke-ke kis-sā-wat-is-see-win,
Oo-pim-a-che-he-wāo, O we-chā-win.
- 4 Tŭ-to tip-a-hik-un ne kweet-um-an,
Ke me-yo kun-ow-ā-yé-che-kā-win;
Koot-ā-yim-it-che much-e mun-e-to
We-che-hin ka-ke-kā, O we-chā-win.
- 5 Num-ow-e-ya ow-e-yuk ne koos-taw;
Kees-pin ke-ya sow-ā-yim-e-yun-e:
Nip-poo-win num-ma ne sā-ke-hik-oon;
Ne ga sak-oót-wan, we-chā-we-yun-e.
- 6 Ut-te nip-pe-yan-e wa-pút-e-yin,
Ket ā-ko-chees-ta-has-kwa-tik-oo-win;
Ké-che ke-sik kis-se-wak pā nook-wun,
Tāp-ā-yé-che-kā-yun, O we-chā-win.

47.

LORD'S DAY.

4-10's.

- 1 Oo-CHÉ-CHE-PUY-EW ké-che ke-sik-aw,
Mun'-to ka ké ké-che sow-ā-yé-tŭk,
Tap-is-kooch we-ya ka ké ay-wā-pit,
Ke-yan-ow me-na 'ga to-tā-tan-ow.
779

Public Worship.

- 2 Ke-yam oo kun-a-che ke-sik-am-a
Ke ga wě a-putch-ě-tan-ow, kit-ta
Tip-e-to-tow-úk kě-che Mun-e-to,
Me-na kit-ta tup-út-ā-yim-oo-yúk.
 - 3 Ā-ko-se kā-sā-wat-is-seet Mun-'to,
Ke ga me-yo ó-tin-um-ak-oon-ow,
Ke tip-e-to-tum-a-kā-win-e-now,
Me-na ket a-yum-e-ha-win-e-now.
 - 4 Kě-che ke-sik-oo-we N'ó-ta-we-nan!
Ke-ya net us-pā-yim-oo-win-e-nan;
Pim-at-is-se-win-ík we-che-hin-an,
Me-na nip-poo-win-ík we-chā-win-an.
-

PUBLIC WORSHIP.

48. *Ā moyā mamowe Ayumehák. L.M.*

- 1 IT-TA nes-oo ăp-o nist-oo
Me-ya-wut-che-hik-oot-wa-we,
Yak-wam-ā-yě-túk-ik om-a
Oot a-yum-e-ha-win-e-waw.
- 2 “ Ā-ko-ta, kā kě a-ya-yan,”
It-wāo Oo-pim-a-che-he-wāo;
“ Kit-ta pask-in-um-ow-uk-ik
Tap-wā kis-sā-wat-is-see-win.”
- 3 Ket it-us-soo-wā-win om-a
Ne ma-mow-up-pe-hik-oon-an,
Pā is-it-'să-hum-ow-in-an
Ket ă-chák isp-im-ík ó-che.

Public Worship.

49. *Ā meywāyētakwūk Ayumehawin.* 7's.

- 1 A-YUM-E-HA-WIN ó-che
Pik-o mey-wā-yim-oo-win,
Kā ké oót-in-ik-at-āk
Ot-a pām-at-is-se-yúk.
- 2 A-yum-e-ha-win pik-o
Ó-cheest-um-ak-ā-muk-un,
Ka-kee-ché-he-wā-win-a
Wá ut-te nip-pe-yúk-o.
- 3 Ké nip-pe-yúk-o ma-ka,
Mum-á-tak-oo-se-win-a
Ke ga ó-che a-yan-ow,
Ā ké a-yum-e-ha-yúk.
- 4 Ka-ke-kā pām-at-is-sit
Mun-e-to k' ó-ta-we-now,
Ke ga oo-too-tām-in-ow
Ā ké sow-ā-yim-it-úk.

50. *Oot astumewiník Christ.* 7's.

- 1 NE ma-wut-che-hit-oon-an
Ke wé-yoo-win-ík is-se,
Pā it-oó-tā ta-wa-yík
'Ta noo-koó-hoo-yun o-ta.
- 2 Kun-a-che-hin-an Je-sus,
Pā-út-uk-ā-yim-oo-win,
O ne' tá-e-nák us-ta
Ka-ke-kā 'ta was-tāk-ee.

Public Worship.

- 3 Us-it-uk-im-in-an ma
Kit-ta ké nuk-isk-at-ák,
Me-yo-ā-yim-oo-win-ík,
Kun-a-che-hoo-we was-ták.
-

51. *Ā muméchimeét Christ.* 7's.

- 1 WÁ me-yo-ā-yé-tuk-wúk
Kit-ta nik-um-oos-tum-oót,
Oo mum-é-chim-ik-oo-win
Ka oot Oo-ke-mam-e-yúk.
- 2 Tap-is-kooch ā wan-á-chak
It-ta om-a ā-ya-yúk,
Ma-ka chāsk-wa me-toon-e
'Ta me-yo ā-yé-tak-wun.
- 3 Is-pe ne-pow-e-yúk-o
Túk-oóch oo wut-cheem-ík Christ,
Kit-ta mum-é-chim-a-yúk
Ka ké pim-a-che-hit-úk.
-

52. *Jesus ā Kéche Ookemawit.* C.M.

- 1 'TA ké-che mum-é-ché-tum-wan
Je-sus oo Wé-yoo-win,
Kit-ta ké-che a-chim-aw 'sa
Ká-che Oo-ke-maw-it.
- 2 Un-e-kee pām-a-che-heét-chik
Nusk-wā-hum-at-oo-wuk,
Ké-che nik-um-oos-tow-at-chik
Je-sus Wā-ke-maw-it.

Public Worship.

- 3 Ke-ya-waw us-keék ā-ya-yāk
Sā-wā-yim-ik-oo-yāk,
Ke ké pim-a-che-hik-oo-waw
Kā-che Oo-ke-maw-it.
- 4 Ke-ya-waw ka mee-yik-oo-yāk
Oo ké-che māk-e-win,
Kusk-é-taw 'ta mum-é-chim-āk
Ow-a Wā-ke-maw-it.
- 5 Ke-ya-waw ka mee-yik-oo-yāk
Oot a-yum-e-ha-win,
Mo-suk kist-ā-yim-eék Je-sus
Kā-che Oo-ke-maw-it.
- 6 O ká-ke-yow e-yin-e-wuk
Us-keék ka a-yat-chik,
Kit-ta nik-um-oos-tow-ā-wuk
Oot Oo-ke-mam-e-waw.
-

53. *O for a thousand Tongues.* C.M.

O pātus méchāt wechehewāitchik.

- 1 O! put-un-ā tap-wā mé-chāt
Ké we-che-he-wāt-chik;
Kit-ta nik-um-oos-tow-at-chik,
N'oo pim-a-che-he-wām.
- 2 N'oo-ke-mam, me-na Mun-e-toom,
We-che-hin kit-ta ké
Wé-tum-an, mis-se-wā us-keék,
Ke kist-at-is-se-win.

Public Worship.

- 3 Je-sus! me-yô-tak-wun tap-wa
Ke ké-che Wé-yoo-win,
Pim-a-che-hik, ka-keech-e-hik
Oo-kit-im-ak-is-sew.
- 4 Us-ān-um much-é-te-win-a,
Kis-sā-wat-'seew me-na,
Ké pim-a-che-hāo ká-ke-yow,
Ne ké pim-a-che-hik.
- 5 Ā a-yum-it, oo-nip-pe-wa
Pim-at-is-se-skow-āo;
Oo-nun-ā-kat-ā-yim-oo-wa
Ka-keech-e-hāo tap-wā.
- 6 O! nut-oó-tow-ik ke-ya-waw
Ā-ka ka pā-tum-āk!
Ā-ka ka wa-pe-yāk me-na,
O! kun-ow-a-pum-eék.
- 7 Mum-é-chim-eék Wā-ó-ta-weék,
Me-na Wā-koos-is-eék,
Kān at-is-sit Ā-chák me-na
Kit-ta mum-é-chim-aw.

54.

Come ye sinners.

CALVARY.

Astumetik muchétiskuk.

- 1 AS-TUM-E-TIK much-é-tisk-uk,
A-ta nā-soo-we-se-yāk;
Je-sus kwy-a-che-ka-pow-ew,
Ā wé sak-e-hik-oo-yāk;
'Ta kusk-é-taw,
'Ka-we-ya sak-wā-yim-ook.

Close of Public Worship.

- 2 Me-na kā-tim-ak-is-se-yāk,
Mum-é-chim-eék Mun-e-to ;
Tap-wā-tum-oo-win us-sit-che,
Mé-ta-tum-oo-win me-na,
As-tum-e-tik,
Je-sus Christ pā-che na-sik.
- 3 As-tum-e-tik pwa-wut-ā-yāk,
Much-é-te-win-a ó-che ;
Ā-ka-we-ya pā-hook kit-ta
Tāp-uk-ā-yim-is-soo-yāk,
As-tum-e-tik,
Christ ke nut-oom-ik-oo-waw.
- 4 Cheest ! Je-sus is-pim-ík a-yaw,
Ā nut-ot-ās-tum-a-tāk ;
O, we-ya pik-o mum-is-see,
Num-ma ko-tuk ow-e-yuk ;
Je-sus pik-o
Kā pim-a-che-hik-oo-yāk.

CLOSE OF PUBLIC WORSHIP.

55.

Pimachehoowin.

C.M.

- 1 O TAP-WĀ ā me-yó-tak-wúk
Ké-che a-chim-oo-win,
Ke pim-at-is-se-skak-oon-ow
Ā 'se wun-e-hoo-yúk.
- 2 Nis-sew-un-a-che-hoo-win-ík
Ā nun-oo-koos-e-yúk,
Ma-ka kis-sā-wat-is-see-win
Kā ó-che pus-pe-yúk.

Close of Public Worship.

3 Pim-a-che-hoo-win pǎ-tak-wun
Mis-se-wā usk-um-ik,
Tút-o ke-sik-oók ā-yat-chik
Ā wa-we-ché-tat-chik.

4 Mum-é-chim-eék Wā-ó-ta-weék,
Me-na Wā-koos-is-eék,
Me-na Kun-at-is-sit Ā-chák,
Un-oóch me-na mo-suk.

56.

Just as I am.

8.8.8.6.

Piko ā isse ayayan.

1 Pík-o ā is-se a-ya-yan
Num-ma kāk-wi ne túk-oon-ān,
As-tum ma-ka ke ké is-sin,
O! ne pā it-oó-tan!

2 Pík-o ā is-se a-ya-yan,
Ā-ka ā pā-hoo-yan kit-ta
Kuk-wā ke-chis-te-his-soo-yan,
O! ne pā it oó-tan.

3 Pík-o ā is-se a-ya-yan,
Ke-ke ne much-é-te-win-a,
Sak-wā-yim-oo-win us-sit-che,
O! ne pā it-oó-tan.

4 Pík-o ā is-se a-ya-yan,
Nas-pitch kit-im-ak-is-se-yan,
Us-ān-um-ow-in ká-ke-yow,
O! ne pā it-oó-tan.

Before Sermon.

- 5 Pik-o ā is-se a-ya-yan,
O! ke ga ut-um-is-kow-in,
Ke tap-wā-ta-tin me-toon-e,
O! ne pā it-oó-tan.
- 6 Pik-o ā is-se a-ya-yan,
Ke-ya ke sak-e-he-wā-win,
Tap-wā ne sak-ooch-e-hik-oon,
O! ne pā it-oó-tan.
- 7 Pik-o ā is-se a-ya-yan,
Ke ké-che sak-e-he-wā-win,
Tap-wā ne pim-a-che-hik-oon;
O! ne pā it-oó-tan.

BEFORE SERMON.

57. *Kéche Mussináhikun.* C.M.

- 1 KIS-SĀ Mun-'to oot Ā-chák-wa
Kā we-che-hik-oo-yúk,
Kit-ta ké nis-sit-ó-tum-úk
Me-yo a-chim-oo-win.
- 2 Is-pim-ík kā oót-in-um-úk
Om-a ké-che was-tāo,
Me-na ké-che a-chim-oo-win
Kā was-tān-um-at-úk.
- 3 Om-a kās-k-in-ó-hum-at-úk
Kit-ta yip-wá-ka-yúk,
Me-na ā-ka much-é-te-win
Kit-ta ít-o-tum-úk.

Before Sermon.

4 Om-a ka kě pā-twak-oo-yúk
Me-yo is-sét-wa-win,
Ka kisk-ā-yé-tum-oo-he-yúk.
Je-sus pām-a-che-'wāt.

5 O kask-in-ô-hum-a-kā-yun
Kun-ow-ap-um-in-an,
Ket a-yum-e-win me-toon-e
'Che nis-sit-ô-tum-āk.

58. *Thou art the Way.*

C.M.

Keya māskunow.

1 Ke-ya mās-kun-ow, me-toon-e
Kisk-in-ô-ta-hin-an;
Mun-e-to 'ta mis-kow-uk-eêt,
Je-sus we-che-hin-an.

2 Ke-ya tap-wā-win, me-toon-e
Kě-che a-yum-e-win,
Ne kisk-in-ô-hum-a-koon-an,
Kit-ta sa-ke-hit-āk.

3 Ke-ya pim-at-'se-win tap-wā,
Nip-poo-win-ík ô-che,
Tút-o mām-is-se-to-task-ik,
'Ta pim-at-is-se-wuk.

4 Ke-ya mās-kun-ow, tap-wā-win,
Pim-at-'se-win me-na ;
Mee-yin-an 'ta o-teêt-um-āk
O-hoo mā-ke-win-a.

Before Sermon.

59. *"We would see Jesus."*

"Ne wé wapumanan Jesus."

- 1 "Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!" ā mo-yā
Oo-ta-koo-sik ne ke-sik-am-in-an;
"Ne wé wa-pum-an-an Je-sus," ne-ya-nan
'Ta meey-ik-oo-yāk mus-kow-is-see-win.
- 2 "Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!" chik-ā-ma
Nip-poo-win āk-wa kis-se-wak nook-wun;
A-ta mé-chāt-waw ne ké sak-oó-twan-an,
Kā-ya-pitch mé-chāt-in a-yim-'se-win.
- 3 "Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!" kist-ap-isk
It-ta ā wé tǎ-che-ka-pow-e-yāk,
Num-ma nip-poo-win, num-ma pim-at-'se-
win,
'Ga ké we-suk-a-hook-oon-ow āk-wa.
- 4 "Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!" was-tā-wa
Ka ké mey-wā-yé-tum-e-hik-oo-yāk,
Num-ow-e-ya āk-wa ut-te nook-wun-wa,
'Ta wé é-kin, we-ya ā nat-it-āk.
- 5 "Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!" ā-ye-
wāk,
Ā-chāk sak-wā-yim-oo 'ta nuk-ut-at
Un-e-hee o-ta nas-pitch ka sak-e-hat;
A-ta Je-sus ka ké-che sak-e-heét.
- 6 "Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!" chik-ā-ma
Num-ma kwi-usk ne wa-pin-an o-ta:
Ke-ya pik-o ke wé wa-pum-it-in-an,
Ke-ya ka ké nip-poos-tum-a-koo-yāk.

Before Sermon.

- 7 “Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!” ā-wuk-o
Mus-kow-is-see-win, mey-wat is-se-win,
“Ne wé wa-pum-an-an Je-sus!” ā nip-pit,
Ā wun-is-kat, ā na-tum-a-koo-yák.
-

60. *Prodigal Child, come Home!*

Wunétisk, Pāche Keewā!

- 1 PĀ-CHE kee-wā! pā-che kee-wā! āk-wa;
Ke' tǎ-ík ket a-yās-koo-sin, ke moos-é-tan,
Ā ké wun-e-tip-is-kak mās-kun-ow;
Pā-che kee-wā, kee-wā!
- 2 Pā-che kee-wā! Ke pā-hoon-ow o-ta;
Ā-ko-se isk-wǎ-tam-ík ke ne-pow-in-ow;
O wun-é-tisk! pā-che kee-wā, kee-wā!
Pā-che kee-wā, kee-wā!
- 3 Pā-che kee-wā! nuk-ut-a me-toon-e
Much-é-tew-in me-na nun-ā-pā-wis-se-
win;
O wun-é-tisk! pā-che kee-wā, kee-wā!
Pā-che kee-wā, kee-wā!
- 4 Pā-che kee-wā! pā-che kee-wa! āk-wa;
A-ye-wak-e-puy-ew a-yúk-oon-aw o-ta;
O wun-é-tisk! pā-che kee-wā, kee-wā!
Pā-che kee-wā, kee-wā!

Before Sermon.

61. *Tell me the Old, old Story.* 7.6.

Wétumowin kuyas achimoowin.

- 1 MĀ-TE a-chim-oos-tow-in,
Kuy-as a-chim-oo-win,
Je-sus oo kist-at'-se-win,
Oo sa-ke-he-wā-win.
Pā-ūt-uk wé-tum-ow-in,
Tap-is-kooch ow-a-sis,
Kā is-se wé-tum-ow-ut,
Ā nā-soo-wis-se-yan.
Mā-te a-chim-oos-tow-in
Oo sa-ke-he-wā-win.
- 2 A-chim-oos-tow-in pā-kach,
We-ya o-sam tap-wā
Ā kit-im-ak-is-se-yan,
Me-na much-é-te-yan;
Num-ma ne nis-se-tō-tān
Pim-a-che-he-wā-win,
Mun-e-to oo mā-kew-in,
Much-é-te-win ō-che.
Mā-te a-chim-oos-tow-in
Oo sa-ke-he-wā-win.
- 3 A-chim-oos-tow-in mo-suk,
Ne wun-e-kisk-is-sin,
Sā-mak a-ta pā-tum-an,
Ké-che a-chim-oo-win.
Pā-ūt-tuk wé-tum-ow-in,
O kisk-is-se ne-ya,
Ka ké nip-poos-tum-ow-it,
Je-sus, ā sa-ke-hit.
Mā-te a-chim-oos-tow-in
Oo sa-ke-he-wā-win.

Before Sermon.

- 4 A-chim-oos-tow-in mo-suk,
Kees-pin, tap-wā ke wě
Ka-keech-e-hin me-toon-e ;
A-yim-is-se-yan-e,
Ask-wa pim-at-is-se-yan,
Me-na nip-pe-yan-e,
Pik-o ā-wuk-o wě-ta,
Je-sus ā sa-ke-hit.
Mā-te a-chim-oos-tow-in
Oo sa-ke-he-wā-win.
-

62. *Come to the Saviour.*

Pā natik Oopimachehewāo.

- 1 Pā na-tik Oo-pim-a-che-he-wāo ;
Wa-pūt-e-he-wāo Oo mās-kun-ow ;
Ke we-che-ka-pow-e-stak-oon-ow,
It-wāo " As-tum-e-tik."
Tap-wā kit-ta mey-wā-yě-tak-wun,
Much-ě-tew-in ỏ-che pus-pe-yák ;
Wā-teét-um-ák We-ya us-sit-che
Ka-ke-kā k'eeek-ee-now.
- 2 " E-yin-um-ák-ook ow-as-is-uk !
Tāp-wā me-yỏ-tak-wun ā it-wāt,
Ke-yam me-toon-e sa-ke-ha-tan,
As-tum-e-tik ma-ka. &c.
- 3 Un-oỏch o-ta ke we-chā-koon-ow ;
Nut-oỏ-tow-ik me-na sa-ke-heék :
Nut-oỏ-tow-ik me-na ā it-wāt,
As-tum-e-tik āk-wa. &c.

After Sermon.

AFTER SERMON.

63. *O for a closer walk with God.* C.M.

Kissewak kitta wechāweēt Muneto.

- 1 O PUT-UN-Ā ké we-chā-wuk,
Mās-kun-āk ne Mun'-toom;
'Ta was-tān-um-ow-it tap-wā
Ké-che was-tāo ô-che.
- 2 Tap-wā ke-yam-ā-yim-oo-win,
Ā-koo-spe net a-yā!
Āk-wa ma-ka kweet-um-a-win,
Me-na much-é-te-win.
- 3 Tan-e-wā mey-wā-yim-oo-win,
Nis-tum moos-é-ta-yan,
Is-pe we-a-pum-uk Je-sus
N'oo-pim-a-che-he-wām.
- 4 Me-na kis-sā-wa-to-tow-in,
Ke-ya Ké-che Ā-chăk;
Wā-pin-a much-é-tew-in-a
Ka ké puk-wat-um-un.
- 5 Pik-o kāk-wi sak-é-ta-yan,
O-sam is-peéch ke-ya;
We-che-hin 'ta wā-pin-um-an,
Me-toon-e ka-ke-kā.
- 6 Ā-ko-se tap-wā ne ga ké
We-chā-waw ne Mun'-toom;
Me-na tap-wā kit-ta was-tāo,
Ā-ko-ta mās-kun-āk.

After Sermon.

64. *Jesus loves even me.*

Āpoōcheka neya.

- 1 O NE mey-wā-yě-tān k' Ó-ta-we-now,
Mus-sin-ā-hik-un-ík ka ké mā-kit,
Weyé-tum-ow-it ā ké-che sak-e-hit,
Me-na Je-sus ā ké-che sak-e-hit,
Me-toon-e Je-sus ā sak-e-hit,
Wa-wach ne-ya, wa-wach ne-ya, seäk-e-hit.
- 2 A-ta wun-e-kisk-is-se-to-tow-uk,
Mo-suk ne ké kit-im-ak-ā-yim-ik;
Ā-ko-se kisk-is-se-yan-e ma-na,
Ne wé ke-wā-to-tow-aw, chik-ā-ma, &c.
- 3 Kees-pin pā-uk pik-o nik-um-oo-win,
Kusk-é-ta-yan is-pe wa-pum-uk-e,
Ké-che ke-sik-oók ne ga nik-um-oon,
Mam-us-kach Je-sus ā ké sak-e-hit, &c.
- 4 Ne sak-e-hik, nees-ta ne sak-e-haw,
Sak-e-he-wāt ó-che pā it-oó-tāo;
Sak-e-he-wā-win ó-che ké nip-pew;
O, ne kǎ-che-na-hoon ā sak-e-hit, &c.
- 5 Kees-pin kuk-wā-chim-ik-ow-e-yan-e,
Tan-se kǎsk-ā-yě-tum-an seäk-e-hit;
Kān-āt is-sit Ā-chǎk ne wé-tum-ak,
Kǎ-che-na-mach, Je-sus ā sak-e-hit, &c.
- 6 Ne meey-ik pā-út-uk-ā-yim-oo-win,
Mām-is-see-to-tow-uk ow-a Je-sus;
Much-e mun-e-to ne tup-us-se-hik,
Kǎsk-ā-yě-túk, Je-sus ā sak-e-hit, &c.

After Sermon.

65. *Gate Ajar for Me.*

Paskétākootāo neya óche.

- 1 PASK-É-TĀ-KOOT-ĀO isk-wǎ-tām,
Ā-ko-se sa-poo nook-wun;
Was-tāk pim-it-ask-wa-hik-un,
Oo sak-e-he-wā-win Christ.

Kis-sā-wat'-see-win! tap-wā che
Isk-wǎ-tām pask-é-tā-koot-āo
Ne-ya ó-che, ne-ya ó-che,
Ké pask-é-tā-koot-āo?

- 2 Pask-é-tān-um we-ya Je-sus
Māch-at-is-sit-chik ó-che;
Oo-wā-yoot-is-se-wuk ó-che,
Me-na kā-tim-ak-is-sit. &c.

- 3 Soók-ā-yim-ook māk-wach un-oóch,
Āsk-wa pask-é-tā-koot-āk;
Un-oóch a-yim-is-se-win-a,
Us-koóch mey-wā-yim-oo-win. &c.

- 4 O ke ga puk-e-tin-ān-ow,
Tú-to a-yim-is-se-win;
Ā-ko-se ke ga a-yan-ow,
Ké-che pim-at-is-se-win. &c.

Lord's Prayer.

66.

AFTER SERMON.

L.M.

- 1 TAP-WĀ-WIN ka ké pǎ-tum-ák,
Kāsk-in-ó-hum-a-kow-e-yák,
Ne' tǎ-e-nák 'ta wé us-tāo,
Net ǎ-chák-oo-nák us-sit-che.
- 2 Ās-se mis-kow-a-soo-me-wāk
O-ma kun-a-che it-wā-win,
Mo-suk 'ga we-che-hik-oo-nan,
Ke-sik-oók ās-se ke-wā-yák.

LORD'S PRAYER.

67. *Ka Tipāyéchekāt oot Ayumehawin.* C.M.

- 1 N'ó-TA ke-sik-oók ā-ya-yun
Tāp-ā-yé-che-kā-yun,
Kit-ta kist-ā-yé-tak-wun ma
Ke ké-che Wé-yoo-win.
- 2 Kit-ta wé oo-ché-che-puy-ew
Ket o-tān-ow-e-win,
Ke-sik-oók kā 'keék, ā-ko-se
Us-keék kit-ta é-kin.
- 3 Ā o-teét-um-ák ke-sik-aw
Ka sow-ā-yim-e-yák,
Ke-yam túk-e ma-mee-yin-an
Kā pim-at-is-se-yák.
- 4 Ke-yam ke-yam poon-ā-yé-ta
Ka much-e-to-tum-ák,
Kā 'se pup-oon-ā-yé-tum-ák
Ā-to-tak-ow-e-yák.

The Ten Commandments.

- 5 'Che ā-ka much-e-to-tum-āk
Kun-ow-ā-yim-in-an,
Wa-wach ka tút-o may-at-úk
Oóp-'mā it-is-in-a.
- 6 Ke-ya ket o-tān-ow-e-win
Kéch-a-ye-win me-na,
Me-na mum-ā-tak-oo-se-win
Ka-ke-kā ke ga 'yan.
-

THE TEN COMMANDMENTS.

68. *Metatút Ooyussoowāwina.* 8.7.

- 1 KUY-AS ā ma-ya-we-puy-ik,
O Mǎ-te pit-ta it-a-pe;
Nut-oó-ta ke-ya me-tat-út,
Ké-che oo-yus-soo-wā-win-a;
Oom-se ā-tik-ow-e-yun,
“Ne-ya pik-o ke Mun'-toom.”
- 2 Wa-pum was-kas-ka-koot wus-koo,
Ma! poo-ta-che-kun pǎ-tak-wun,
Ka Tip-ā-yé-che-kāt, wut-cheék
Ā mā-kit oo-yus-soo-wā-win,
“Num-ma wé-kach mun-toó-kan,
Ke ga put-up-pees-tow-aw.”
- 3 Ké-che yoo-tin-oók tát-up-pew,
Nip-poo-win me-toon-e koos-tik,
We-ya us-ke ké os-é-taw;
Peek-isk-wāo, nut-oó-tow-wa-tan;
“Ā-ka nus-pach o-tin-um
Oo Wé-yoo-win Mun-e-to.”

The Ten Commandments.

- 4 Kis-se-wak ā ne-pow-it-chik,
Wut-cheék, nun-um-e-puy-e-wuk
Is-ra-el, Kān-at-is-se-yit,
Ā kun-ow-a-pum-ik-oot-chik ;
“Kist-ā-yé-ta, ā it-wāt,
A-yum-e-hā ke-sik-aw.”
- 5 Ma-wut-che ké-che Oo-ke-maw!
Ke-ya pik-o ke Mun'-too-win,
Kuy-as ó-che ke ké it-wan,
“Ke' ka-we, me-na k'oó-ta-we,
Kist-ā-yim-eék-ook mo-suk
Kin-wās 'ta pim-at-'se-yāk.”
- 6 A-yum-e-win-a me-toon-e,
Ā koost-at-ā-yé-tak-wúk-ee,
Si-na-i ó-che, ow-ā-na
Ā-ka kā ké nun-ā-hé-túk ?
“O ā-ka nīp-pā-ta-kā,”
“Me-na pis-ik-wat-is-se.”
- 7 Cheest! num-ma ké wuy-ā-se-haw,
Kā-ke-yow kāk-wi wap-út-um ;
Tap-is-kooch was-tāo it-a-pew,
Me-na kis-see-wāo ā it-wāt,
Ke-ya-now ā it-it-úk ;
“Num-ma ke ga kim-oo-tin.”
- 8 “Num-ma nus-pach ke ga it-aw
Ke-ya ke weet-up-pim-a-kun,”
“Num-ma ke ga moos-tow-e-nān
Oot a-yan-a pik-o too-we,”
It-wāo ké-che Mun-e-to,
We-ya kā oo-yus-soo-wāt.

Miscellaneous Hymns.

MISCELLANEOUS HYMNS.

69.

Muméchimikoowin.

8.7.

- 1 MUM-É-CHIM-EÉK Mān-e-too-wit
Ka kē os-e-hik-oo-yúk,
Mum-é-chim-eék Wā-ô-ta-weék
Ā 'speé-che sa-ke-hit-úk.
- 2 Mum-é-chim-eék May-ut-chík-oos
Ka kē nat-um-ak-oo-yúk,
Ā-yum-e-hā-we-ke-maw-it
Īsp-im-ík Wā-ke-maw-it.
- 3 Mum-é-ché-tum-ook us-sit-che
It-ta wā-tas-ik-ow-ik,
Kā-ke-yow pim-a-che-hoo-win
Ka pim-a-che-hik-oo-yúk.
- 4 Ā-ka ka kē at-oo-tum-eék
Mum-é-chim-ik-oo-win-a,
Mee-yik ke Mun-e-toom-e-now
Ā kē pim-a-che-hit-úk.

70. *Muméchimikoowin kissāwatisseewina ôche.*

L.M.

- 1 ĀK-WA mum-é-chim-ik-oo-win
Mee-yat-an Mān-e-toom-e-yúk,
Mo-suk ā me-yo-to-tat-úk
Wa-wach ā pim-a-che-hit-úk.
- 2 O mee-yin-an ma! Mun-e-to,
Nun-ask-oom-oo-we me-tā-a,
'Ta kē ot-in-um-ow-e-yák
Ne nun-ask-oom-oo-win-e-nan.

Miscellaneous Hymns.

- 3 Kǎ-ke-yow ma-ka kāk-wi-a
Ā 'te oó-chees-tum-ow-e-yǎk,
Je-sus net us-pā-yim-oon-an
Kit-ta ké ut-te mee-ye-yǎk.
- 4 Us-sit-che ma-ka us-um-ik
Net ǎ-chǎk-oon-an-uk mo-suk,
We-ya ó-che pik-o Je-sus
Kǎ-che púk-wās-e-kun-e-wit.
- 5 Pat-im-a ma-ka e-ye-koók
We-che me-che-soom-uk-eét-che
Christ me-na kun-a-che-hoo-wuk
Is-pim-ík kā 'ya-yǎk mo-suk.
-

71.

100th *Nikumoon.*

L.M.

- 1 MA-MOW-E 'ta nik-um-oo-wuk
Kǎ-ke-yow us-keék ā-yat-chik,
Kit-ta mum-ǎ-tak-oos-it-chik
Oot as-tum-e-win-ík Mun-'to.
- 2 Oo ga tap-wā-yim-ǎ-ta-waw
'Ta. Kis-sā Mun-e-toom-it-chik,
Wey' ó-che pām-at-is-se-yúk
Ke-yan-ow me-na kǎ-ke-yow.
- 3 We-ya oo may-ut-chík-oom-a
Ke-yan-ow 'sa ā-wuk-wun-ik,
Tap-wā ket us-um-ik-oo-now,
Ā kun-ow-ā-yim-ik-oo-yúk.

Miscellaneous Hymns.

- 4 Āk-wa peé-took-wā-tan it-ta
Āsk-wā-tām-e-wúk me-ke-wáp,
Mun-e-to it-ta ā a-yat
'Ta ké-che nik-um-oos-tow-úk.
- 5 We-ya ké-che Tip-āy'-che-kāo,
Me-na ké-che sow-āy'-che-kāo,
We-ya oo ké-che tap-wā-win,
Mo-suk kit-ta 'tuk-wun-e-yew.
-

72. *Ā sowāyétakoosit tapwā Ootayumehaw. C.M.*

- 1 TAP-WĀ sow-ā-yé-tak-oos-ew
Mā-yo a-yum-e-hat,
Un-e-hee oo much-ét'-win-a
Ā wé us-ān-um-āt.
- 2 Ā ma-me-yo-tā-ās-kak-oot
Un-im-ā-yew was-tāo,
Ke-sik-oók wā-che-muk-un'-yik
Oo mey'-wā-yim-oo-win.
- 3 Me-na un-a kāt'-mak-is-sit
Wees-ta mey'-wā-yim-oo,
Ā pās-wap-út-úk Je-sus-a
Oo mey'-wāy'-moo-win'-yew.
-

73. *Uspāyimoowin.*

L.M.

- 1 OW-ĀN-A ke-sik-oók ā-yat
Ka us-pā-yim-oo-to-tow-uk?
Ke-ya pik-o O Mun-e-to
Kās-sā-wat'-se-yun ka-ke-kā.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Num-ow-e-ya me-na ow'-yuk
Ot-a us-keék a-yaw kit-ta
Ké us-pā-yim-oo-to-tow-uk,
Ke-ya pik-o O k'sā-wat-is.
- 3 Tap-wā is-sa ké-che kāk-wi
Kit-ta nat-uk ne Mun-e-toom,
Ké-che ke-sik-oók ā-ko-tā
'Ta mum-é-chim-uk ka-ke-kā.
- 4 Ne ga us-pāy'-moo-to-tow-aw
E-ye-koók kā pim-at'-se-yan,
Kit-ta ké tap-wā o-teé-tuk
Oo mum-á-tak-oo-se-win-ík.
-

74. *Safe in the Arms of Jesus.* 7's.6's.

Oo' spittoonik Jesus.

- 1 O, oo' SPIT-ON-ÍK Je-sus,
Ne kun-ow-ā-yim-ík,
Oo sak-e-he-wā-win-ík,
Net Á-chák ay-wā-pew ;
Ma! ne ké pā-tow-a-wuk
Ut-oos-kā-ya-kun-uk,
Ā nik-um-oos-tow-it-chik
Ké-che ke-sik ó-che.

O, oo' spit-oon-ík Je-sus, ne kun-ow-ā-yim-ík,
Oo sak-e-he-wā-win-ík, net á-chák ay-wā pew.

Miscellaneous Hymns.

2 O, oo' spit-oon-ík Je-sus,
Ne kun-ow-ā-yim-ík,
A-yim-is-se-win ó-che,
Much-é-tew-in me-na,
Nun-ā-kat-ā-yim-oo-win,
Me-na sāk-is-se-win;
Num-ow-e-ya mé-chāt-waw
Āk-wa ne ga ma-toon. &c.

3 Je-sus, ne ga sak-e-haw,
Ne ké nip-poos-tum-ak;
O-ta ne ga ne-pow-in
Ké-che kist-a-pis-kák,
O, o-ta ne ga pā-hoon
E-ye-koók tāp-isk-ak,
Ne pā-hoon kit-ta wap-úk
Ā-ko-tā uk-am-ík. &c.

75. *Hold the Fort.*

Mitchimeek.

1 MĀ, ne we-chā-wa-kun-e-tik!
Cheest, kisk-e-wā-hoon;
Ke to-tām-e-now-uk āk-wa,
Pāit-oó-tā-wuk.

“Mit-chim-eek, ne pā it-oó-tan,”
Je-sus Christ it-wāo;
Nus-pim-ook; “ke-ya Mun-e-to
We-ye-che-he-yák.”

Miscellaneous Hymns.

- 2 Much-e mun-e-to pā-se-wāo
Se-ma-kun-is-a
Ā ne-kan-oó-tow-at kit-ta
Nip-pǎ-tak-āt-chik. &c.
- 3 Wap-út-um-ook kisk-e-wā-hoon !
Mǎ, poo-ta-che-kun !
Ke ga sa-kooch-e-he-wan-ow,
Christ Je-sus ó-che ! &c.
- 4 Āk-wun, me-na tap-wā kin-waw,
Noot-in-ik-ā-win ;
Ma-ka O kis-se-wak a-yaw,
Kā we-che-hit-úk. &c.
-

76. *Ring the Bells of Heaven.*

Sāwāpitchekāk kéche kesikoók.

- 1 O SĀ-WĀ-PITCH-E-KĀK ké-che ke-sik-oók !
Mum-ǎ-tak-oo-sin-an'-wun un-oóch,
We-ya ǎ-chák ā pā-che kee-wāt āk-wa,
Puk-wut-us-keék ó-che pǎ'toó-tāo.
O mum-é-chim-ook ! mum-é-chim-ook !
Ké-che poo-ta-che-kun-a ke-ke ;
Mé-chāt-e-wuk ā ké pim-a-che-heét-chik,
Nut-oó-tow-ik ā nik-um-oot-chik.
- 2 O sā-wā-pitch-e-kāk ké-che ke-sik-oók !
We-ya kit-im-a-ke wun-é-tisk,
Ā poon-ā-yé-tum-āt much-é-te-win-a,
Āk-wa ā oos-ke ně-ta-we-kit. &c.

Miscellaneous Hymns.

- 3 O sā-wā-pitch-e-kāk ké-che ke-sik-oók !
O wě-tum-ook mey-wa-chim-oo-win,
Mis-se-wā a-to-tum-ook oo-wun-e-hoo,
Āk-wa kit-ta ké pim-at-is-sit. &c.
-

77. *Grace, 'tis a charming sound.* S.M.

Sowāyéchekāwin meyōtakwun.

- 1 KÉ-CHE me-yó-tak-wun
Sow-ā-yé-che-kā-win,
Kit-ta pā-tak-wun is-pim-ík,
Me-na o-ta us-keék.
- 2 Sow-ā-yé-che-kā-win
Wā-che pim-at'sit-chik
Oo-much-e-is-sé-che-kā-wuk,
Kā-tim-ak-is-sit-chik.
- 3 Sow-ā-yé-tak-oo-sew,
Ke Mun-e-toom-e-now ;
Tap-wā kwi-usk it-at-is-sew,
Pām-a-che-hik-oo-yúk.
- 4 Sow-ā-yé-che-kā-win,
Ka we-che-hik-oo-yák,
O-ta kit-ta ké a-ya-yák
Me-yo-ā-yim-oo-win.

Miscellaneous Hymns.

- 5 Sow-ā-yě-che-kā-win,
Me-too-ne ka-ke-kā
Ke ga ô-tin-um-a-koon-ow,
Ké-che é-ta-win-a.
-

78.

No Condemnation.

C.M.

Numma muchukimewāwin.

- 1 "NUM-MA much-uk-im-e-wā-win"
'Ga it-uk-é-tum-ak
O net â-châk, Mun'-to ke tik.
Christ ke ké na-tum-ak.
- 2 Ké-che ke-sik-oók ka-ke-kā
Nook-wun-e-yew oo' mîk,
Oo' tâ-îk túk-oon-ão mo-suk,
Tút-o pām-a-che-hat.
- 3 Num-ma much-uk-im-e-wā-win!
Mam-it-oon-ā-yé-ta,
Je-sus Christ ā ké nuy-â-túk
Ke much-é-te-win-a.
- 4 O Kisk-in-oók-hum-ow-in-an,
Christ 'ta sak-e hit-âk,
'Ta sak-é-ta-yâk tap-wā-win;
Me-na ke Wé-yoo-win.

Miscellaneous Hymns.

79. *I heard the voice of Jesus say.* C.M.

Ne pátowaw Jesus ā itwāt.

- 1 Ne pǎ-tow-aw Je-sus āt-wāt,
 “Pā-che na-sin Ne-ya;
 Ay-wā-pe ā-yās-koo-se-yun,
 Weet-up-pim-in ne-ya.”
- 2 Ne ké pā-che na-taw Je-sus,
 Ke-ke ne much-ét'-win,
 Ne ké mee-yik ay-wā-pe-win,
 Ne mum-ǎ-ta-koo-hik.
- 3 Ne pǎ-tow-aw Je-sus āt-wāt,
 “Ne ga moó-che mā-kin,
 Pim-at-is-se-we nip-pe-a,
 Wé min-ík-wā-yun-e.”
- 4 Ne ké pā-che na-taw Je-sus,
 Kit-ta min-ík-wā-yan,
 Āk-wa net á-chák ay-wā-pew,
 Ā ké pim-a-che-hit.
- 5 Ne pǎ-tow-aw Je-sus āt-wāt,
 “Ne-ya ké-che was-tāo,
 Pā kun-ow-a-pum-in ne-ya,
 'Ga was-tān-um-a-tin.”
- 6 Ne kun-ow-a-pum-aw Je-sus
 Ne ké mee-yik was-tāo,
 Tap-wā ne ga was-tān-um-ak
 Ās-kwa pim-at-'se-yan.

Miscellaneous Hymns.

80. *Begone, unbelief.* 10.10.11.11.

- 1 OW-US-IT-TĀ, an-wā-tum-oo-win-a,
Pām-a-che-hit num-ma wā-yow a-yaw,
Mow-im-oos-tow-uk-e ne ga na-tum-ak,
Christ poo-sit-che ne ga pāp-é-tan kees-tin.
- 2 Ke-yam a-ta tip-is-kaw mās-kun-ow,
Kees-pin We-ya ne-kan-oó-tow-it-che,
Pik-o ā is-sit ne ga nun-a-heét-ān;
Chik-ā-ma ne tap-wā-tow-aw ā it-wāt.
- 3 Nas-pitch tap-wā ā wé pim-a-che-hit,
Māk-wach nip-poo-win mā-tow-wa-kā-yan,
O me-toon-e ne ké us-ow-a-pum-ik,
Me-na ne ké kun-ow-ā-yim-ik tap-wā.
- 4 Ā ké is-se nun-ā-kat-ā-yim-oot
Num-ma kit-ta ké kisk-ā-yé-tum-wan;
Wé pim-a-che-hat oo-much-at-is-se-wa,
Ā-kos-se che ne-ya ne ga mīt-ow-an?
- 5 Un-oóch ne ga nun-ā-kat-ā-yim-oon,
Pa-tim-a ne ga mum-ā-tak-oo-sin;
A-ta māk-wach un-oóch tap-wā a-yim-un,
We-putch ma-ka 'ta nik-um-oon-an-e-wun.

81. *Nearer, my God, to Thee.* P.M.

- 1 KIS-SE-WAK ne Mun'-toom,
Kis'-wak ke-ya;
Ā a-ta a-yim-ūk
Ne mās-kun-am;
Ke-yam ne nuk-um-oon
Kis-se-wak ne Mun'-toom,
Kis'-wak ke-ya.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Ā wun-is-sin-e-yan,
Pāk-is-se-mook,
Tip-is-kák ā-ya-yan,
Ā nip-a-yan
Ne ga it-a-pūt-ān,
Kis-se-wak ne Mun'-toom,
Kis'-wak ke-ya.
- 3 'Ta nook-wun mās-kun-ow,
Ke-sik-oók 'se;
Pik-o to-tow-e-yun
Is-kwa-yan-ík
Ān-gel-uk we-sam-'chik
Kis-se-wak ne Mun'-toom,
Kis'-wak ke-ya.
- 4 'Spe koos-koos-ka-yan-e,
N'ga mey-wa-tān,
Ā wan-ā-yé-tum-an,
O we-che-hin :
N'ga pā-se-wik-ow-in
Kis-se-wak ne Mun'-toom,
Kis'-wak ke-ya.
- 5 Ā me-ya-wa-tum-an,
Ke-sik ó-che,
Ne wun-e-kisk-is-sin
O-ta kā-kwi;
Ke-yam n'ga nuk-um-oon,
Kis-se-wak ne Mun'-toom,
Kis'-wak ke-ya.

Miscellaneous Hymns.

82. *Shall we meet beyond the River?*

Ke ga nukiskatoonow che nātā ukamīk?

- 1 KE ga nuk-is-kat-oon-ow che,
Poo-ne pim-at-is-se-yūk,
It-tā ka-ke-kā ā was-tāk,
A-yim-un ā-ka ā-yak?
Ke ga nuk-is-kat-oon-ow che
Nā-tā ké-che uk-am ik?
- 2 Ke ga nuk-is-kat-oon-ow che,
Nā-ta ké-che ke-sik-oók,
Ka kun-at-úk é-ta-win-ík
Mun'-to ka kwy-ach-ét-at? Ke ga, &c.
- 3 'Ga nuk-is-kow-an-ow-uk che,
Un-e-kee nāk-ut-it-úk?
Ke ga pā-tow-an-ow-uk che,
Me-na wa-pum-an-ow-uk? Ke ga, &c.
- 4 Ke ga nuk-is-kow-an-ow che,
Christ pā nut-oom-ik-oo-yūk,
Ā wé ke-wā-ta-hik-oo-yūk,
Me-na weet-up-pim-it-úk? Ke ga, &c.

83. *Muméchimatan Jesus.*

L.M.

- 1 O KE-YAM āk-wa mam-ow-e
Nik-um-oos-tow-a-tan Je-sus;
Ke ké nip-poos-tum-ak-oon-ow,
Num-ma we-ya-waw ān-gel-a.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Mum-é-chim-ā-wuk we-ya-waw,
Je-sus-a ka ké nip-pe-yít;
Ke-yan-cw 'ga ké it-wan-ow,
Ne-ya ne ké nip-poos-tum-ak.
- 3 Ān-gel-a ké ma-yas-kow-āo,
Ā pā-che nip-poos-tum-a-túk;
Ā-ko-ta ké-che ke-sik-oók
A-yaw nāt-o-tās-tum-a-túk.
- 4 O kit-im-ak-é-tak-wun-wa
Ā a-ta wé mum-é-chim-úk,
Ā ké ké-che sak-e-hit-úk,
A-ta tap-wā much-at'-se-yúk.
- 5 O we-putch 'ga wap-um-an-ow,
Mun'-to kun-a-che-hoo-win-ík,
Kit-ta mum-é-chim-a-yúk Christ,
Is-peéch we-ya-waw ān-gel-uk.

84. *Jesu! Lover of my Soul!* 8-7's.

Jesu! Seäkehitan net Áchákoók!

- 1 JE-SU! se-a-ke-hit-an
Ke ga nat-am-oos-ta-tin,
Māk-wach yis-ke-pā-win-ík
Me-na mis-se-yoo-tin-oók:
Ka-sin, O tap-wā ka-sin
Christ n'oo Pim-a-che-he-wām,
Mās-kun-ow wap-út-e-yin,
O, net á-chák ke-wā-tá.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Num-ma ow-e-yuk pe-toos
Ne ga ké pim-a-che-hik;
Ā-ka-we-ya nuk-us-sin,
O kā-ya-pitch we-che-hin.
Ke-ya ne ké mum-is-seen,
Ke-ya ke ké we-che-hin;
Uk-wun-a-ha ne' stik-wan
Ke tút-úk-wun-a ó-che.
- 3 Ke-ya pik-o Christ Je-sus,
Ka nut-ow-ā-yim-it-an;
Ke ga tāp-e-yow-ā-hin
Kā-now-a-pum-e-yun-e.
Kun-a-tun ke Wé-yoo-win,
Ne much-at-is-sin ne-ya;
Mis-se-wā me-yo kāk-wi
Ke sak-us-kin-ās-ka-koon.
- 4 O! kis-sā-wat-is-see-win
Num-ow-'ya ke kweet-um-an;
Ke ga ké uk-wun-a-hān
Kā-ke-yow much-é-te-win.
Ke-ya pim-at-is-se-win,
Ā-ko-ta ó-che mee-yin;
Ne' tá-ík pim-a-che-hin
Ka-ke-kā, O! ka-ke-kā.

85. *The Great Physician.*

Kéche Nutoókoonuy.

- 1 KIS-'WAK a-yaw nut-oó-koon-uy,
Je-sus kā-sā-wat-is-seet;
Ka-keech'-he-wā-win a-to-tum,
O! nut-oó-tow-ik Je-sus.

Miscellaneous Hymns.

Ma-wut-che mā-yó-tak-wúk
Ka it-út-ík Wé-yoo-win
A-yis-e-yin-ew peä-túk,
Je-sus, Je-sus, Je-sus.

2 Poon-ā-yé-tum much-e-te-win,
O! nut-oó-tow-ik Je-sus;
Ké-che ke-sik-oók it-am-ook
Weet-up-pim-ík Christ Je-sus. &c.

3 'Ta mum-é-chim-aw ka nip-pit!
Je-sus ne tap-wā-tow-aw;
Ne sak-e-haw pām-a-che-hit
Me-na Wé-yoo-win Je-sus. &c.

4 Num-ma ne sāk'-sin peä-tum-an
Oo Wé-yoo-win Christ Je-sus;
Tap-wā me-yó-tum net á-chák
Peä-túk Wé-yoo-win Je-sus. &c.

5 Ne che-wam-e-tik, we-che-hin
'Ta mum-é-chim-úk Je-sus;
Ne tow-ā-ma-tik, we-che-hin
Ké-che a-chim-eék Je-sus. &c.

6 Ke-ya-waw, ow-as-is-e-tik
Se-ä-ke-ha-yāk Je-sus,
Nut-oó-tow-ik nā-toom-it-āk
'Ta ut-oos-kow-āk Je-sus. &c.

7 Ké-che ke-sik o-teét-um-úk,
Wa-pum-a-yúk-oo Je-sus,
Ke ga ké nik-um-oos-tān-ow
Oo Wé-yoo-win Christ Je-sus. &c.

Miscellaneous Hymns.

86. *Knocking, Knocking, Who is there?*

Pāpawehikāo, Pāpawehikāo, Owāna unna?

- 1 PĀ-PAW-E-HIK-AN-E-WUN!
O! Ow-ān-a ā-wuk-o?
Pā-hoo! tap-wā mā-yoos-is-sit!
Ké-che man-tāo ā-wuk-o,
Āk-wā-yak tap-wā neö-koo-sit,
Ke-ye-pe pask-é-tān-a.
- 2 Pā-paw-e-hik-āo me-na,
Cheek-isk-wā-tām ne-pow-ew;
Pā-hoo! tap-wā seep-ā-yé-tum;
Ma-ka a-yim-un kit-ta
Pask-é-tān-um-oót isk-wā-tām;
Much-é-te-win kip-us-tāo.
- 3 Pā-paw-e-hik-āo, tap-wā
Che kā-ya-pitch pā-hit-úk?
Pā-hoo! tap-wā mā-yoos-is-sit!
Tap-wā, oo' cheé-cheeä ó-che
Pā-paw-e-hik-āo ke' tǎ-ík
K'oo Pim-a-che-he-wām Christ.

Nothing but Leaves!

87. *Piko Nepeeä!*

- 1 NE-PEE-Ä! pik-o ne-pee-ä!
O! Ā-chák mé-tat-um
Ā wap-út-úk much-é-te-win
Pis-is-ik ā nooch-é-ta-yúk;
Ā moos-úk-in-um-úk,
Pik-o ne-peeä! pik-o ne-peeä!

Miscellaneous Hymns.

2 Ne-pee-ä! num-ma meen-is-sa
Néy'-ta-we-ké-ta-yúk;
Ke puk-e-tin-ik-an-an-ow,
Ā-ko-se much-us-koo-se-ä
Nook-wun-wa, us-sit-che
Pik-o ne-peeä! pik-o ne-peeä!

3 Ne-pee-ä pik-o nook-wun-wa
Kun-oo-kisk-is-se-yúk
Ā ké pā pim-at-is-se-yúk;
Āk-é-tum-úk ke-sik-a-wa
Kāk-wi wap-út-um-úk?
Pik-o ne-peeä! pik-o ne-peeä!

4 O! Ow-ā-na kā ké is-se
Nat-at Mun-e-too-wa?
Me-na Christ Je-sus oo' sit-ík,
Oo yus-soo-wā ke-sik-ak-e
Kā ké puk-e-tin-úk
Pik-o ne-peeä! pik-o ne-peeä!

88. *Sweet Bye and Bye.*

1 É-TUK-WUN ā mey-wa-sik us-ke;
Wá-yow ó-che ke wap-út-ān-ow,
Ó-ta-we-maw pā-hoo ā-ko-tā,
Ā oo-yus-twat-úk é-ta-win-a.
Mey-was-ik pa-tim-a
Ā-ko-tā 'ga nuk-is-ka-toon-ow,
Mey-was-ik pa-tim-a
Ā-ko-tā 'ga nuk-is-ka-toon-ow.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Ke ga nik-um-oon-ow ā-ko-tā,
Us-sit-che oo pim-a-che-hoo-wuk;
Num-ma wé-kach ket á-chák-oon-ák
Me-na 'ga'nā-kat-ā-yim-oon-ow. *Chorus.*
- 3 Ka kis-sā-wat'-seet k'oó-ta-we-now
'Ga mee-yan-ow nun-as-koom-oo-win;
Ā ké ké-che sak-e-hik-oo-yúk
Me-na sā-wā-yim-it-úk mo-suk. *Chorus.*
-

Sun of my Soul.

L.M.

89. *Net áchák oo Pesimoom.*

- 1 NET á-chák oo pe-sim-oom-a,
N'oo Pim-a-che-he-wām Je-sus;
O! ā-ka-we-ya ka-soo-stow
Ke-ya ket ut-oos-kā-ya-kun.
- 2 Is-pe ut-te nip-a-yan-e,
Is-kwy-ach ne ga kisk-is-sin,
Ā is-se mey-wā-yé-tak-wúk
Je-sus ā kun-ow-ā-yim-it.
- 3 O! we-chā-win kup-ā ke-sik,
Kit-ta kun-ow-ā-yim-e-yun;
O! we-chā-win kup-ā tip-isk,
Ke-ya ka pim-a-che-he-yák.
- 4 Ā-tat wān-e-hoot ow-as-is
Much-ā-yé-túk a-yum-e-win,
Āk-wa Tāp-ā-yé-che-kā-yun
Pis-isk-ā-yim me-na sak-é.

Miscellaneous Hymns.

- 5 Kun-ow-ā-yim oot á-koo-sew,
Sow-ā-yim kā-tim-ak-is-sit,
Ke-yam 'ta me-yo nip-a-wuk
Tút-o ke-wat-ā-yim-oot-chik.
- 6 O! sow-ā-yim-in-an un-oóch,
Mo-yā koot-ā-yim-ik-ow'-yák ,
Pe-yis kit-ta o-teét-um-ák
Mey-wā-yim-oo-win is-pim-ík.
-

90. *How beauteous are their Feet.* S.M.

Meyo nakwunwa oo' sitewawa.

- 1 O! ME-YO-NAK-WUN-WA
Oo' sit-e-wa-wa, ka
Ne-pow-it-chik Zi-on wut-cheék
Kā-kāsk-im-e-wāt-chik!
- 2 Me-yó-tak-oo-se-wuk
Ā pā a-chim-at-chik
Je-sus Christ pām-a-che-he-wāt,
Āk-wa Wā-ke-maw-it.
- 3 Ke me-yo a-yan-ow
Pe-á-tum-ák om-a,
Ā-ka we-ya-waw peä-túk-ik
Kuy-as ké-che a-yuk.
- 4 Sow-ā-yé-tak-wun-wa
Ke' ske-sik-oon-ow-a
Ā wap-út-um-oo-muk-úk-ee
Om-a ké-che was-tāo.

Miscellaneous Hymns.

- 5 We-che nik-um-oo-wuk
Oot-us-ow-ap-ew-uk ;
Me-na oo kun-a-che-hoo-wuk
Mum-ā-tak-oo-se wuk.
- 6 Mun-e-to nook-oó-taw
Oo mus-kow-is-see-win ;
Ke-yam ká-ke-yow ow-e-yuk
"Ŧa mum-é-chim-ā-wuk.
-

91. *Brief life is here our Portion.* 7s.6s.

Chimasin pimatissewin ota.

- 1 CHIM-A-SIN pim-at-'se-win
O-ta ket a-yan-ow ;
Ko-tuk ma-ka num-ow'-ya
Kit-ta poon-e-puy-ew.
- 2 Chim-a-sin a-yim-'se-win
Me-na ut-oos-kā-win ;
Ā-ko-se us-koóch, kit-ta
A-ya-yák ke-sik-oók.
- 3 Kit-im-a-ke wun-e-hoo
Is-pim-ik 'ta wee-kit !
Kit-im-a-ke mun-e-choos
Is-pim-ik 'ta a-yat !
- 4 Āk-wa nut-oo-puy-e-win,
Nā-tā ay-wā-pe-win ;
O-ta a-yim-is-se-win,
Nā-tā kist-a-ye-win.

Miscellaneous Hymns.

5 O-ta us-ow-a-pe-win
Me-na usp-ā-yim'-oon,
Nā-tā mey-wā-yim-oo-win
Ka-ke-kā é-tuk-wun.

6 Ā-ko-tā kist-at-'se-win,
'Ga meey-ik-ow-in-ow;
Tút-o a-yim-is-se-win
'Ta poon-e-puy-e-wa.

92. *Go, bury thy Sorrow.*

Nutowe, nāusta ket ayimissewin. 11s.

- 1 NUT-OW-E, nā-us-ta ket a-yim-'se-win,
O nut-ow-e ka-ta me-toon-e tim-meék;
Pā-út-uk nut-ow-e mit-oon-ā-yé-ta,
Wé-tum-ow Je-sus, ā-ko-se ay-wā-pe.
- 2 Wé-tum-ow Je-sus ket a-yim-is-se-win,
Wé-tum-ow Christ Je-sus, ke ga we-che-
hik;
Moos-úk-in-a mey-wā-yé-tum-oo-win-a;
Mow-im-oos-tow Je-sus ā-yās-koo-se-yun.
- 3 Un-e-kee me-na ka a-yim-is-sit-chik,
Ka a-yās-koo-sit-chik; O! ka-keech-e-hik.
Wun-e-kisk-is-se ket a-yim-is-se-win,
Wé-tum-ow Je-sus, ke ga ka-keech-e-hik.
- 819

Miscellaneous Hymns.

93.

Never be Afraid.

Ākaweya sākisse.

- 1 'KA-WE-YA sāk-is-se 'ta a-chim-ut
Je-sus, ka pim-a-che-hisk;
'Ka-we-ya sāk-is-se 'ta a-chim-ut
Je-sus ka ké sak-e-hisk.
Ā-ka-we-ya sāk-is-se, sāk-is-se,
Ka-we-ya sāk-is-se,
O-sam Je-sus ke sak-e-hik,
Ā-ka-we-ya sāk-is-se.
- 2 'Ka-we-ya koos-ta 'ta ut-oos-kow-ut
Je-sus oo kist-e-kan-ík,
Mum-ā-tak-oo-se 'ta ut-oos-kow-ut.
Ke ga ké tip-a-hum-ak. *Chorus.*
- 3 'Ka-we-ya koos-ta-che, kees-pin a-ta
Much-e it-ik-ow-e-yun;
See-pe-yow-ā-se, tap-is-kooch we-ya,
A-yim-'se-win-ík ā-yat. *Chorus.*
- 4 'Ka-we-ya koos-ta 'ta pim-at-'se-yun
Je-sus kân-ow-ā-yim-isk,
Ke ga kun-ow-ā-yim-ik ka-ke-kā
Ās-kwa pim-at-is-se-yun. *Chorus.*
- 5 'Ka-we-ya koos-ta kit-ta nip-pe-yun
Je-sus kân-ow-ā-yim-isk;
Oo kis-sā-wat-is-see-we oo' spit-oon
Ke ga ó-che túk-oon-ik. *Chorus.*

Miscellaneous Hymns.

94. *Jesus of Nazareth passeth by.*

Jesus Nazarethik oótoótāo.

- 1 TĀN-TĀ o-koo āt-oó-tāt-chik,
Nas-pitch ka kis-isk-ā-tāt-chik,
Mus-kach ma-mow-e-hit-oot-chik
Me-na wa-wan-ā-yé-túk-ik ?
Pā-kach om-is-se it-wā-wuk,
“Je-sus Naz-ar-eth-ík oót-oót-āo.”
- 2 Ow-ā-na Je-sus? tan-ā-kā
Wā-che mam-us-kat-ā-yim-eét?
Man-tā-wew, tan-ā-kā ma-ka
Wā-che mik-oos-kat-ā-yim-eét ?
Kā-ya-pitch o-ma it-wā-wuk,
“Je-sus Naz-ar-eth-ík oót-oót-āo.”
- 3 Je-sus! ā-wuk-o pā-uk-waw,
O-ta ka ké pup-am-oó-tāt
Nun-ā-kat-ā-yim-oo-win-ík;
Āk-wa kāt-im-ak-is-sit-chik
Mey-wā-yé-tum-wuk, peā-túk-ik,
“Je-sus Naz-ar-eth-ík oót-oót-āo.”
- 4 Me-na 'ta pā-che tuk-oo-sin
Kit-ta sow-ā-yim-ik-oo-yúk;
Pā-hoo wuy-ow-e-skwāt-ām-ík,
Peé-took-wāo me-na ná-up-pew;
Num-ma che ke ga it-wan-ow?
“Je-sus Naz-ar-eth-ík oót-oót-āo.”

Miscellaneous Hymns.

5 Ke-ya-waw ā-yās-koos-e-yāk,
Much-é-te-win nuy-ā-tum-āk;
O-ta pā-che nut-oon-um-ook,
'Ta us-ān-um-ak-ow-e-yāk;
We-che-he-wāk ā it-wā-yāk,
"Je-sus Naz-ar-eth-ík oót-oót-āo."

6 O! ma-ka sus-eep-ét-um-āk
Nut-oom-ik-oo-yāk-o Je-sus,
We-putch 'ta kwās-ke-ka-pow-ew,
Num-ma 'ga nut-oó-tak-oo-waw;
Ke ga it-ik-ow-in-a-waw,
"As-si us-pin Je-sus sap-oo-skāo."

95. *We'll wait till Jesus comes.*

Ke ga pāhanow Jesus.

1 O! AY-WĀ-PE-WIN, tay-is-pe
Kā oo-ché-che-puy-ík
Kit-ta poon-e ut-oos-kā-yan,
Me-na 'ta ke-wā-yan?
Je-sus 'ga pā-han-ow,
'Ta ke-wā-ta-hit-úk.

2 Num-ow-e-ya o-ta us-keék
'Ga ké ay-wā-pin-ow,
Pis-is-ik a-yim-is-se-win
O-ta 'ga mis-kān-ow.
Je-sus 'ga pā-han-ow,
'Ta ke-wā-ta-hit-úk.

Miscellaneous Hymns.

3 Christ ne ké nat-am-oos-tow-aw,
Ay-wā-pe-win ó-che,
Ne ké á-yik w'as-ke-kun-ík
'Ta kun-ow-ā-yim-it.
Je-sus 'ga pā-han-ow,
'Ta ke-wā-ta-hit-úk.

4 Sā-mak ne ké nut-oon-ow-aw
N'oo Pim-a-che-he-wām ;
Is-pe ut-te nip-pe-yan-e
Ne ga ka-keech-e-hik.
Je-sus 'ga pā-han-ow,
'Ta ke-wā-ta-hit-úk.

96. *I need Thee, precious Jesus.* 7s.6s.

Ke nutowāyimitin Jesus.

1 KE nut-ow-ā-yim-it-in,
Je-sus ne Mun-e-toom;
Ne-ya ā much-at'-se-yan,
Mis-se-wā ne' tā-ík.
Ne kweet-um-an ke mīk-oom
'Ta pā-ke-hik-oo-yan,
We-ya ā-wuk-o pik-o
Kā ké mum-is-see-yan.

Miscellaneous Hymns.

2 Ke nut-ow-ā-yim-it-in,
Je-sus, wā-yoot-'se-yun,
Ke-ya kit-ta meey-e-yun
Wā-yoot-is-se-win-a.
Ne kweet-um-an Christ Je-sus
Oo sak-e-he-wā-win,
Kit-ta we-che-hik-oo-yan
Ut-te pim-oó-tā-yan.

3 Ke nut-ow-ā-yim-it-in,
Je-sus wā-to-tām-eék,
Kit-ta oo-to-tām-e-yan
A-yim-is-se-win-ík.
Ne kweet-um-an, oo' tǎ-ík
Je-sus 'ta moos-é-tat,
Ne kit-im-ak-is-se-win,
Me-na kweet-um-a-win.

4 Ke nut-ow-ā-yim-it-in,
Je-sus, we-putch kit-ta
Wa-pum-it-an, āp-e-yun
Ké-che up-pe-win-ík.
Ā-ko-se 'ta mis-kum-an
Ne mey-wā-yim-oo-win;
Kit-ta nik-um-oos-ta-tan
Je-sus, pām-a-che-hit.

97. *To-morrow, Lord, is Thine.* S.M.

Wapûkā, Tāpāyéchékāyun, keya ket ayan.

1 WAP-ŪK-Ā ket a-yan,
Tāp-ā-yé-che-kā-yun;
Ā-ko-se kees-pin sak-as-tāo,
Ke-ya ka to-tum-un.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Ā ma-yaw-e-puy-ik,
 Ne ke-sik-am-e-nan;
 O! is-se-hin-an ne-ya-nan,
 Kit-ta yip-wǎ-ka-yǎk.
- 3 We-ya pik-o ās-se
 Kusk-é-tum-a-soo-yǎk,
 Ke ga tip-a-hum-ow-in-an,
 O! Christ koos-koon-e-nan.
- 4 Pā-uk pik-o kāk-wi
 Ne ga oo-tum-e-yoon
 'Ta us-ān-um-ak-ow-e-yan
 Ne much-é-te-win-a.
- 5 Je-sus 'ta na-ta-yǔk,
 Ke-ye-pe me-toon-e;
 Ā-ka 'ta wun-is-sin-e-yǔk
 Ut-te nip-pe-yǔk-o.
-

98. *Shall we gather at the River?*

Ke ga mawutchehitoonow che Sepeék?

- 1 'Ga ma-wutch-e-hit-oon-ow che,
 Mey-wā-yé-tak-wúk se-pee,
 'Tā ān-gel-uk tǎk-oos-kāt-chik,
 Was-ka ké-che up-pe-win?
 O! 'ga ma-wutch-e-hit-oon-ow,
 Ā-ko-tā ka me-yo-nak-wúk se-peék
 Ka pim-e-che-wúk cheek-ech Mun'-to
 Oo ké-che up-pe-win-ík.

Miscellaneous Hymns.

- 2 Cheek-e-pāk ā-ko-tā se-peék,
Nas-pitch tap-wā was-e-tāk,
Ke ga ut-oos-kan-ow tap-wā,
Me-na mey-wā-yim-oon-ow. *Chorus.*
- 3 Mo-yā o-teét-um-úk se-pee,
'Ga puk-e-tin-ā-tan-ow,
Kāk-wi oo-tum-e-hik-oo-yúk.
Christ 'ga we-che-hik-oon-ow. *Chorus.*
- 4 Wap-út-um-úk ké-che se-pee,
'Ga kisk-is-se-now Je-sus,
Me-na ut-oos-kā-ya-kun-uk,
Ā-ko-tā nāk-um-oot-chik. *Chorus.*
- 5 We-putch 'ga o-teét-a-hān-ow,
We-putch 'ga ay-wā-pin-ow,
Ke ga mum-ā-tak-oo-sin-ow,
Nik-um-oos-tow-úk Je-sus. *Chorus.*

99. *Lord, in this Thy mercy's Day. 7.7.7.*

Tāpāyéchékāyun unoóch ke kesikamik.

- 1 O! TĀP-Ā-YÉ-CHE-KĀ-YUN!
Un-oóch ke ke-sik-am-ík,
'Ga mow-im-oos-ta-tin-an.
- 2 O! meey-in-an ket Ā-chák
Māk-wach put-up-pees-ta-ták,
Mo-yā kis-se-wa-hit-ák.
- 3 Ket á-koo-hik-oo-win-a,
Ke mow-im-oos-che-kā-win,
Me-na nip-poo-win ó-che.

Miscellaneous Hymns.

4 Ka ké mow-é-kat-um-un,
Kit-im-a-ke ket us-keem,
Much-é-te-win-ík ā-yak.

5 O! kun-ow-ā-yim-in-an,
Ā-ka 'ta wun-e-hoo-yák,
Ā mo-yā wap-um-it-ák.

100. *I shall be whiter than Snow.*

Ne ga wapiskissin ispeéche Koonā.

- 1 TĀP-Ā-YĒ-CHE-KĀ-YUN O pim-a-che-hin,
Je-sus, a-ya ka-ke-kā net á-chák-oók,
Kis-se-pā-kin-in ke mík-oók, ā-ko-se
Ne ga wap-isk-is-sin is-peéch-e koo-na,
Is-peéch koo-na, O is-peéch koo-na,
O ne ga wap-isk-is-sin is-peéch koo-na.
- 2 Ā-ka-we-ya is-koon-a much-é-te-win,
We-che-hin ká-ke-yow 'ta wā-pim-um-an;
Kis-se-pā-kin-in ke mík-oók, ā-ko-se
Ne ga wap-isk-is-sin is-peéch-e koo-na, &c.
- 3 O Christ Je-sus yas-e-kun-ow-a-pum-in,
We-che-hin kit-ta puk-e-tin-is-soo-yan;
Sow-a-yim-in, O pā-ke-hin, ā-kos-e
Ne ga wap-isk-is-sin is-peéch-e koon-a, &c.
- 4 O Je-sus o-ma ke puk-oos-e-hit-in,
Ke pā-hit-in kit-ta pim-a-che-he-yun;
Kis-se-pā-kin-in ke mík-oók, ā-ko-se,
Ne ga wap-isk-is-sin is-peéch-e koo-na, &c.

Doxologies.

- 5 O Je-sus ke wap-ût-ān ā pā-hit-an
'Ta meey-e-yun kun-a-che, oos-ke me-tā,
Ā-ka-we-ya an-wā-tow-in, ā-ko-se
Ne ga wap-isk-is-sin is-peéch-e koon-a, &c.
-

Doxologies.

S.M.

- 1 MUN-'TO, Wā-ô-ta-weék,
Wā-koos-is-eék, Ā-chák,
Ās-se nist-it-chik, ka-ke-kā
'Ta mum-ě-chim-a-wuk.
-

C.M.

- 2 Ô-TA-WE-MAW, Wā-koos-is-eék,
Kān-at-is-sit Ā-chák;
Ka ké 'se mum-ě-chim-eét-chik,
'Ta mum-ě-chim-a-wuk.
-

C.M.

- 3 'TA kist-a-chim-aw Mun-e-to,
Me-na Wā-koos-is-eék,
Me-na Kān-at-is-sit Ā-chák,
Ka-ke-kā, ka-ke-kā.
-

L.M.

- 4 MUM-Ė-CHIM-EÉK Wā-ô-ta-weék,
Me-na Je-sus Wā-koos-is-eék,
Me-na Kān-at-is-sit Ā-chák,
Ma-mow-e ma mum-ě-chim-eék.

66

+M.W.

$\frac{dx}{65}$

52

Cere Hymns

Hunter,

12029.

SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES

3 9088 00580 0099